



**ŞİŞECAM**



*Anniversario*

**34** FASCICOLO

LA FORZA DI ŞİŞECAM VIENE DALLA PRODUZIONE

**18** L'84° ASSEMBLEA  
GENERALE ORDINARIA  
DEL CONSIGLIO DI  
AMMINISTRAZIONE

**34** IL MAESTRO DEL DESIGN  
SEMPLICE: MIKKO  
LAKKONEN

**48** IN ŞİŞECAM  
TUTTI INCLUSI  
NELLA FORZA DEL VIOLA!

CI SONO MOLTI MARCHI CHE USANO  
CONTENITORI IN VETRO,  
**MA C'È 'UN SOLO' MARCHIO  
DI CONTENITORI IN VETRO.**

Siamo uno dei maggiori produttori di contenitori in vetro al mondo, con una capacità di 2,6 milioni di tonnellate all'anno, 10 impianti di produzione in 4 paesi e una vasta gamma di prodotti; nel nostro percorso iniziato nel 1935, continuiamo a dare valore attraverso il vetro alle persone, all'ambiente ed alla vita.

[sisecamcamambalaj.com](http://sisecamcamambalaj.com)

 **ŞİŞECAM**  
CAM AMBALAJ



**ŞİŞECAM**  
Titolare ed Editore  
Hale Elif Ergün

**Ufficio amministrativo**  
İçmeler Mahallesi,  
D - 100 Karayolu  
Caddesi, No: 44A  
34947 Tuzla/İSTANBUL  
**T** 0 850 206 50 50

Viene pubblicato per il personale del Gruppo Türkiye Şişe ve Cam Fabrikaları A.Ş. e delle affiliate.

**Editore**  
AjansMedya  
Mim Kemal Öke Cad.  
Arel Apt. No:6 D:5  
34367 Harbiye/Şişli  
**T** + 90 212 287 19 90  
www.ajansmedya.com

**Direttore**  
Merve Yılmaz

**Art Direktör**  
Belma Saraççı

**Hanno collaborato**  
Elif Eren Altınark  
Banu Karaduman

Tutti i diritti sugli articoli e le immagini sono riservati. Non può essere copiato e riprodotto senza autorizzazione.

**TÜRKİYE İŞ BANKASI**  
È una Società di Türkiye İş Bankası.



04-19 **NEWS**

20 **VITA DIGITALE**



22 **TECNOLOGIA**  
Imprenditorialità aziendale

24 **LA SOSTENIBILITÀ**  
La nuova riforma industriale dell'Europa: il Patto Verde



26 **FASCICOLO**  
La forza che viene dalla produzione di Şişecam

34 **REPORTAGE**  
Il maestro del design semplice: Mikko Laakkonen



36 **I VIAGGI**  
L'eredità del mondo



40 **GASTRONOMIA**  
Il potere dei supercibi



42 **ARTE**  
Quando si incontrano l'arte e l'artigianato

46 **RESPONSABILITÀ SOCIALE**

• Dallo Sport Club Çayyirova i risultati che fanno felici!

48 **CHE SUCCEDA DA NOI**

• In Şişecam Tutti inclusi nella forza del viola!  
• Şimdi! il tempo di Şişecam

52 **RASSEGNA STAMPA**

54 **RELAZIONI INDUSTRIAL**

55 **SALUTE**  
14 regole per la prevenzione del coronavirus

# I TESORI DELL'ANATOLIA

## NEGLI STORE PAŞABAHÇE!

GLI STORE PAŞABAHÇE, CON I NUOVI ARTICOLI AGGIUNTI ALLA COLLEZIONE DEI TESORI PERDUTI FANNO RIVIVERE LE OPERE CHE HANNO LASCIATO UN SEGNO NELLA STORIA.



### LA GONDOLA DI NOÈ

NELLA COLLEZIONE DEI TESORI PERDUTI

LA COLLEZIONE DEI TESORI PERDUTI DEGLI STORE PAŞABAHÇE, CHE COMPRENDE MANUFATTI STORICI CHE SONO STATI PORTATI ALL'ESTERO DALLE TERRE ANATOLICHE, ATTIRA L'ATTENZIONE CON LA GONDOLA DI NOÈ, DISEGNATA ISPIRANDOSI ALL'ARCA DI NOÈ.

Gli Store Paşabahçe, con la Collezione dei Tesori Perduti, mirano a creare una consapevolezza dei manufatti storici portati all'estero e ad accrescere la coscienza del possesso dei manufatti e dei beni culturali riportati in patria. La Gondola di Noè, progettata per la collezione, è ispirata all'Arca di Noè, uno dei valori comuni dell'umanità e l'elemento più importante del mito di Noè e del diluvio. I motivi presenti sulla Gondola rappresentano gli animali nell'Arca di Noè e attirano anche l'attenzione su vari animali come tigri, leoni, elefanti, ghepardi, leopardi, asini selvatici che vivevano in Anatolia in passato. Tutti i motivi in rilievo sulla Gondola di Noè, realizzati in vetro fatto a mano, attirano l'attenzione con le decorazioni in foglia d'oro e in vernice invecchiata. Si crede che l'Arca di Noè si trovi in Turchia, nei pressi del villaggio di Telçeker, ai confini del distretto di Dogubayazit in provincia di Agri. La fossa che ricorda la scia dello scafo di una nave, presente nella regione, rafforza le supposizioni che si tratti dell'Arca di Noè. Continuano gli studi per fare inserire l'Arca di Noè nella Lista provvisoria dei Patrimoni dell'Umanità dell'UNESCO, tema tornato all'ordine del giorno con le affermazioni dei ricercatori cinesi e turchi nel 2010.

L'EREDITÀ DELLA STORIA

### CIHAN

L'OGGETTO PORTA POLVERE DA SPARO

IL PORTA POLVERE DA SPARO CIHAN, IL NUOVO MEMBRO DELLA COLLEZIONE DEI TESORI PERDUTI DEGLI STORE PAŞABAHÇE, RIFLETTE LA RICCA EREDITÀ DELLE CIVILTÀ ANATOLICHE ED È L'IDEALE PER GLI APPASSIONANTI DI STORIA.

Gli Store Paşabahçe hanno aggiunto un nuovo oggetto alla Collezione dei Tesori Perduti, che mira a mantenere vivi i beni culturali delle civiltà anatoliche. L'Oggetto Porta polvere da sparo Cihan, ispirato ai contenitori utilizzati per trasportare la polvere da sparo, un elemento importante delle armi da fuoco nel corso della storia, è stato progettato con lo stile "Saz Yolu" che ha caratteristiche decorative del periodo ottomano del XIV e XVI secolo. Sull'oggetto, realizzato in vetro fumé fatto a mano, sono presenti motivi in rilievo, tutti decorati con doratura in oro a 24 carati e vernici antiche. Tra i disegni si trovano motivi quali fiori stilizzati nello stile 'hatai' molto decorato e ricurvo, boccioli, creature mitologiche come draghi e fenici, animali predatori come leoni e tigri, uccelli come fagiani e gru e motivi come persone, angeli e fate.





# NEGLI STORE PAŞABAHÇE! LA FESTA DEGLI INNAMORATI

GLI STORE PAŞABAHÇE IL 14 FEBBRAIO CON LE LORO CREAZIONI NUOVE E ORIGINALI HANNO PRESENTATO DELLE IDEE REGALO UNA PIÙ SPECIALE DELL'ALTRA PER GLI INNAMORATI.

Tra le alternative regalo per San Valentino negli Store Paşabahçe vi erano molte creazioni speciali, dalle decorazioni a muro alle tazze speciali, dai piatti a cuore ai portacandele.

## LÜGAT 365 HA PORTATO IL SORRISO

La parola "amore (aşk)" in turco viene dall'arabo e che significa "Amare un essere con passione e infinita nostalgia. Un amore indescrivibile che fa volare sollevati da terra, che fa cedere le ginocchia, che fa volare le farfalle nell'addome, che strappa il cuore dal petto e fa perdere la testa"; il Bicchiere Amore della serie Lügat 365 ha stupito con il suo design elegante. La tazza Cuore della serie Lügat 365, progettata ispirandosi alla parola Cuore, che significa "il rifugio nel cuore di sentimenti come amore, passione, desiderio, compassione e tolleranza", è stato uno dei doni più significativi di San Valentino.

## IL FERMACARTE SISTEMA SOLARE E LA CLESSIDRA ATLANTE HANNO DECORATO GLI UFFICI

Il Fermacarte Sistema Solare, con il Sole e le orbite degli 8 pianeti, è stato fra le scelte di coloro che hanno voluto acquistare un regalo per gli uffici

dei loro amati. La Clessidra Atlante, fatta a mano e progettata stilizzando il disegno di una bussola nei punti dei poli, è stata anche apprezzata come una grande idea di regalo per l'ufficio.

## LA DICHIARAZIONE D'AMORE CON IL BOUQUET IN VETRO

Chi era alla ricerca di idee regalo diverse e impressionanti per San Valentino ha trovato i migliori regali sempre nei negozi Paşabahçe. Tra questi c'era serie di vasi Bouquet in Vetro, in tre diverse dimensioni. Grazie ai coperchi forati in metallo dei vasi Bouquet in Vetro che combinano la bellezza dei fiori con la semplicità del vetro, è possibile realizzare composizioni floreali tutte diverse.

## AGLI AMANTI DEL CIOCCOLATO UN CIOCCOLATINO DI VETRO

La scelta di chi ha voluto far felici i propri amati per San Valentino sono stati i Cioccolatini di Vetro, posti in vendita in alcuni negozi selezionati. La famiglia dei Cioccolatini di Vetro si è ampliata con delle coppette porta caramelle a forma di cuore prodotte appositamente per San Valentino e ha fatto sorridere le persone amate con i portacaramelle di forme e dimensioni diverse e con i cioccolatini speciali che li decoravano.





AGLI AMANTI DEI VIAGGI

## LO SPECCHIO

### MONDO

GLI STORE PAŞABAHÇE HANNO ARRICCHITO IL GRUPPO DI PRODOTTI A TEMA 'MONDO' CON LO SPECCHIO MONDO, PROGETTATO SPECIFICAMENTE PER GLI AMANTI DEI VIAGGI.

Gli Store Paşabahçe offrono idee regalo originali a coloro che vogliono rendere felici i propri cari con i loro prodotti in cui sono presenti elementi con il tema del mondo e geografici, e hanno aggiunto lo Specchio Mondo alla loro vasta gamma di prodotti. Sullo Specchio Mondo, che attira l'attenzione per i suoi toni dorati, si trova una stampa della mappa del mondo con le linee dei meridiani e dei paralleli. Lo Specchio Mondo si distingue come un regalo elegante per l'ufficio e per la casa soprattutto per gli amanti dei viaggi.

DAGLI STORE PAŞABAHÇE

## I REGALI PER LA FESTA DELLA DONNA

COLORO CHE VOGLIONO FAR SENTIRE IMPORTANTI LE DONNE NELLA PROPRIA VITA L'8 MARZO, GIORNATA INTERNAZIONALE DELLA DONNA, HANNO TROVATO I REGALI PIÙ SPECIALI NEGLI STORE PAŞABAHÇE.

Tra i regali speciali per la Giornata della donna, spiccavano tazze da caffè, cornici, vasi, amuleti e oggetti decorativi. La coppa, appositamente progettata per le donne della serie Lugat365 preparata con il motto "Alcune parole sono molto più belle" e che riporta la scritta "Donna, non signora", è stata una delle idee regalo preferite.

Anche i vasi, realizzati al 100% a mano, sono stati tra le idee regalo ideali per creare un luogo elegante per i fiori molto amati dalle donne nelle loro case e uffici. Il Vaso Equatore, il Vaso con i Bottoni e il Vaso Twister, creati con la tecnica Çeşm-i Bülbül nella Collezione Omnia in diverse forme e geometrie, sono stati tra gli articoli preferiti per questo giorno speciale.

Oltre alla Colonia Mimosa, tra le essenze degli Store Paşabahçe che hanno attirato l'attenzione con il profumo piacevole, le tazze dedicate agli amanti del caffè e i modelli di specchi decorativi, sono stati ognuno un'idea regalo ideale. Oltre agli Specchietti Donna con Ventaglio, Donna con il Bricco e Göksu Sefası per coloro che amano usare lo specchio come oggetto decorativo appeso al muro, tra le idee regalo sono stati proposti anche gli Specchi Firuz, Nehir, Kütahya Çini Karolu e lo Specchio da muro con Fiorellini.



# DA NUDE LE CREAZIONI ACCATTIVANTI

NUDE ATTIRA SU DI SÉ L'ATTENZIONE DI TUTTI CON LE CREAZIONI SORPRENDENTI  
CHE HA AGGIUNTO ALLA SUA COLLEZIONE.



DELICATO E FORTE

## GHOST ZERO

Nude fa incontrare ad un alto livello l'intelligenza del design e la tecnologia più alta del vetro con Ghost Zero, aggiunto recentemente alla famiglia Zero costituita da bicchieri da vino e champagne. Progettato dal Nude Design Team utilizzando la tecnologia Ion Shielding, Ghost Zero si distingue con la sua leggerezza, sottigliezza e forza.

## LO SBALORDITIVO

## ROCK & POP

## ARTIST

La collezione di Nude Rock & Pop Artist, ispirata alla cultura rock, pop e punk, è composta da oggetti decorativi e bicchieri da whisky e da cocktail dai colori vivaci. Alla collezione, che combina la filosofia di Nude "Semplice è bello" con lo stile audace della cultura rock, hanno dato vita giovani illustratori di talento e artisti di graffiti e tatuaggi.



## NUDE E REMY SAVAGE

HANNO UNITO LE LORO FORZE

La collezione da cocktail Savage di Nude è stata progettata in collaborazione con Remy Savage, che è stato anche il barman ad Artesian a Londra, che ha il titolo di miglior bar al mondo, ed è stato scelto come Miglior Mixologo d'Europa nel 2018. Il Nude Design Team, che nel processo di progettazione ha collaborato con Remy Savage, ha tenuto conto delle difficoltà incontrate con i bicchieri nei bar più conosciuti al mondo. Ogni pezzo della nuova collezione da cocktail, composta da un totale di sei pezzi, ha un design elegante adatto all'uso quotidiano.





## ALLA FIERA AVRASYA CAM

# IL SEGNO DI ŞİŞECAM DÜZCAM

ŞİŞECAM DÜZCAM HA PRESENTATO ALLA FIERA DEL VETRO AVRASYA I NUOVI PRODOTTI FABBRICATI CON LE NUOVE TECNOLOGIE AVANZATE E LE NUOVE APPLICAZIONI.

Şişecam Düzcam ha partecipato alla Fiera del Vetro Avrasya, tenutasi il 4-7 marzo al Centro Fieristico e Congressuale Tüyap. Şişecam Düzcam ha fornito informazioni ai visitatori della fiera sui nuovi prodotti e ha presentato quelli che garantiscono il risparmio energetico, la sicurezza, il controllo del rumore e finalizzati alla decorazione. Tra i prodotti presentati in fiera c'erano anche il Vetro Antiriflesso, i nuovi colori del Vetro Temperato Dipinto e il Vetro Temperabile Solare Low-E e tre nuovi prodotti ad alte prestazioni.

Şişecam Düzcam in fiera ha lanciato anche l'applicazione mobile Rivelatore di vetro rivestito, che misura lo spessore del vetro e determina la presenza di un rivestimento sulla superficie del vetro. Un'altra applicazione che ha attirato l'attenzione presso lo stand di Şişecam Düzcam è stato il Tunnel di test Isicam K 3+, che come illustra le proprietà superiori di isolamento dal caldo e dal freddo di Isicam.

### I NUOVI PRODOTTI DI ŞİŞECAM DÜZCAM

Il Vetro Anti riflesso esposto in fiera da Şişecam Düzcam presenta una bassa

riflettività. Con la massima trasparenza, aumenta il piacere di guardare in aree come gli spalti degli stadi e aree residenziali-hotel dove il panorama è importante. Grazie alla sua elevata trasmissione della luce, consente una maggiore luminosità in ambienti come case, luoghi di lavoro e fa sì che gli oggetti esposti nelle vetrine dei negozi appaiano più vivaci. Il Vetro Anti riflesso di Şişecam offre una soluzione al problema della riflessione e

dell'abbagliamento ed è la soluzione perfetta per l'uso in musei e acquari.

Il vetro Şişecam Temperable Low-E Glass Neutral 80/64, la soluzione ideale per le regioni dai climi freddi, grazie alla sua elevata trasmissione della luce e trasparenza, riduce la necessità di illuminazione artificiale e offre il massimo beneficio dal calore solare riducendo così i costi di riscaldamento. Il nuovo prodotto Temperable Solar Low-E Cam Neutral 70/40" di Şişecam con un aspetto neutro con un singolo rivestimento offre un isolamento termico e un controllo solare più efficaci. Pertanto, è preferito nei vetri per abitazioni, ville e vetrine dove la trasparenza e la bassa riflessione sono importanti. Infine, Temperable Solar Low-E Cam Neutral 43/28 di Şişecam, con la luce solare controllata e un controllo più efficace del sole, si distingue come opzione ideale per zone a clima caldo e per lucernari. Il Vetro Dipinto Temperabile di Şişecam, a cui sono state aggiunte nelle opzioni di colore il grigio chiaro e il grigio scuro, offre soluzioni estetiche nelle facciate e nella decorazione interna.



# AD AMBIENTE PAŞABAHÇE

## HA ESPOSTO I SUOI PRODOTTI STUPEFACENTI

PAŞABAHÇE HA ESPOSTO I SUOI ULTIMI PRODOTTI E LE SUE COLLEZIONI FONTE DI ISPIRAZIONE AD AMBIENTE, LA PIÙ GRANDE FIERA DEL SETTORE DEGLI OGGETTI PER LA CASA.

Paşabahçe ha attirato l'attenzione con il suo stand di 657 metri quadrati ad Ambiente, la più grande fiera mondiale di articoli per la casa, che si tiene a Francoforte, in Germania. Progettato dal pluripremiato studio di architettura Demirden Design, lo stand Paşabahçe ha attirato grande interesse da parte dei visitatori con centinaia di nuovi prodotti funzionali e innovativi.

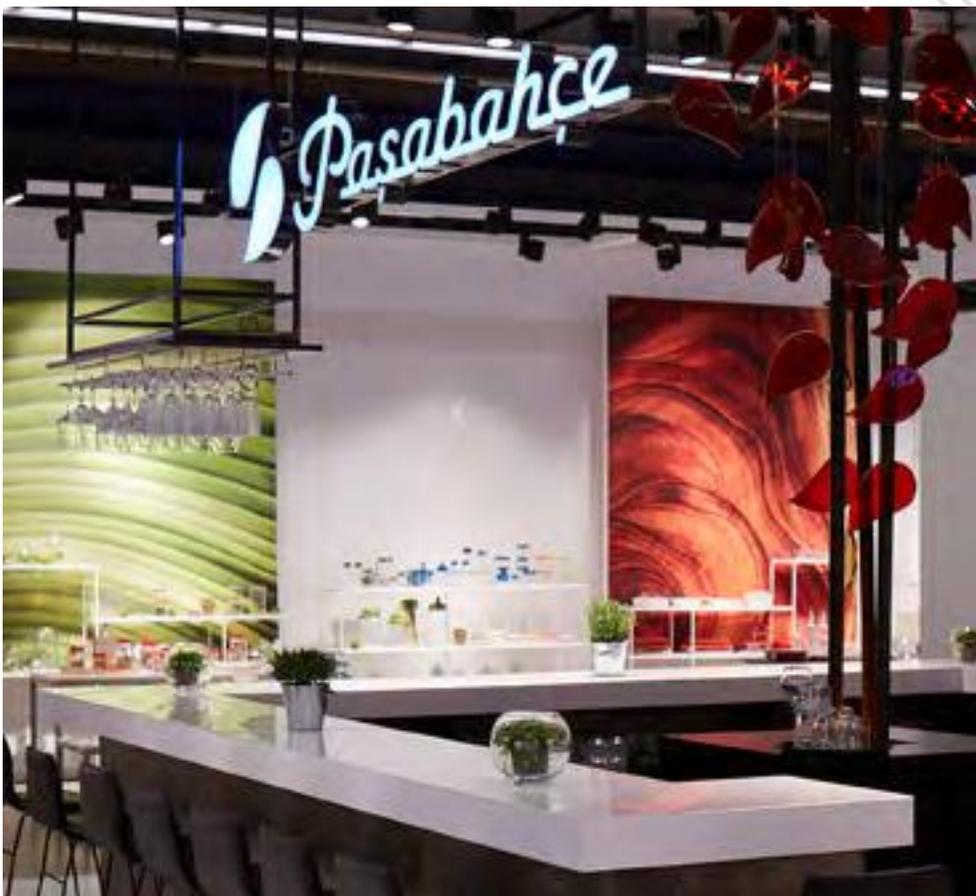
I calici Napa, che Paşabahçe ha esposto alla Fiera Ambiente, si assottigliano sapientemente verso la bocca, e hanno attirato l'attenzione con la loro struttura elegante e resistente. Veneto, costituito da bicchieri di cinque dimensioni e che si tiene comodamente in mano grazie alle sue linee morbide e arrotondate, è stato apprezzato per il suo design elegante ma semplice. Paşabahçe ha ampliato la pluripremiata famiglia Elysia e l'ha esposta in fiera. La serie Leafy, composta da tre bicchieri con un motivo a foglie con la base è più larga

del bordo, ha impressionato con il suo design. La collezione Highness, rivolta a chi ha gusti eleganti e delicati, è stata progettata per chi ha un palato più delicato, mentre la serie di bicchieri Hill è stata apprezzata per la struttura impilabile.

Timeless si mette in evidenza per il suo design senza tempo, Amber con la sua struttura solida, la serie di bicchieri Nova eleganti e pratici, e i bicchieri da tè Miss sono stati tra gli articoli che hanno attirato l'attenzione nello stand. La nuova collezione di piatti Estrella, composta da cinque prodotti con motivi a stella, ha destato interesse con i suoi riflessi. Patisserie, la famiglia di prodotti di presentazione di Paşabahçe più amata in tutto il mondo, è stata presentata ai consumatori in fiera con i suoi nuovi prodotti. Zestglass, composta da un totale di sette pezzi tra cui quattro ciotole medie e piccole, due bottiglie per olio d'oliva e aceto e un portaspezie, è stata apprezzata da chi cerca l'armonia in cucina.

Paşabahçe ha presentato ai suoi visitatori in fiera sei nuovi prodotti aggiunti alla serie Borcam Antiaderente, costituita da contenitori per la cottura antiaderenti resistenti al calore di diverse dimensioni e design.

La serie Tokio dal design semplice e funzionale, il set Anphora composto da tre caraffe con design elegante in vetro trasparente, Iconic composta da 2 bottiglie da acqua grandi e medie, la serie di contenitori Snowbox in tre diverse colori, la serie Plus, costituita da 3 contenitori in vetro trasparente con coperchio, i contenitori Chef's che possono essere riposti facilmente grazie al loro design impilabile, hanno destato interesse con i loro design. La serie Bella Grafitti, composta da vasi in vetro trasparente e resistente con il coperchio chiuso a chiave Lockie Lock e i vasi Woody, che sono apprezzati con i coperchi di bambù, sono stati tra gli altri progetti che hanno attirato l'attenzione nello stand.





## L'EFFETTO DI NUDE NELLE FIERE PIÙ RINOMATE DEL MONDO

### AD AMBIENTE LA FIRMA DI NUDE

Nude ha presentato le sue nuove collezioni ai visitatori di Ambiente, una delle fiere per la casa più importanti del mondo a Francoforte, dal 7 all'11 febbraio. Ghost Zero, il nuovo membro della famiglia Zero costituita da bicchieri da vino e champagne, ha attirato l'attenzione con il suo design semplice e sofisticato. Un'altra nuova collezione che ha attirato l'attenzione nella fiera è stata Rock & Pop Artist. La nuova collezione da cocktail Savage di Nude, progettata in collaborazione con Remy Savage, il miglior mixologo d'Europa nel 2018, è stata presentata agli amanti del design ad Ambiente. Ad Ambiente sono state presentate anche Bloom, Caldera e Glazz, le nuove collezioni di Nude.

### LE COLLEZIONI NUDE SONO STATE APPREZZATE AL NY NOW

Nude ha raccolto consensi per le sue nuove collezioni al NY

Now, una delle fiere del design più importanti al mondo. Rock & Pop Artist, ispirata alla cultura rock e disegnata da illustratori, artisti di graffiti e tatuatori, ha attirato l'attenzione con i suoi oggetti decorativi e bicchieri dai colori vivaci. Disegnata in collaborazione di Remy Savage, selezionato come Miglior Mixologo d'Europa nel 2018, la collezione da cocktail Savage costituita da sei pezzi si è imposta all'attenzione con il suo design elegante e delicato, adatto all'uso quotidiano. Anche le collezioni Beak e Mono Box ispirate a Iris Apfel sono state presentate ai visitatori di NY Now. La collezione Beak, progettata da Tomas Kral per Nude, ha reinterpretato con colori e linee brillanti, ispirati ad Apfel. La superficie esterna curva della collezione Mono Box, una creazione di Ayşe Birsel + Bibi Seck, ha acquisito una nuova forma con colori sorprendenti



e motivi eleganti che riflettono lo stile di Apfel. Nello stand di Nude erano esposte anche Silhouette, la nuova collezione di Nude creata a seguito della collaborazione per la prima volta con il premiato studio di design Space Copenhagen, la collezione Caldera del Team di Design di Nude, il Portacandele Memento Mori disegnato da Ali Bakova, Paroles Paroles creato da Ayşe Birsel + Bibi Seck, Islands disegnato dal Nude Design Team/Burcu Akbulut Onur e Stem Zero Masterglass disegnato dal



Nude Design Team/Umut Karaca, Ecrin e Beret di Sebastian Herkne e Colored U del Nude Design Team.

### NUDE È STATA AL CENTRO DELL'INTERESSE A MAISON & OBJECT-PARIS

Maison & Objet Paris, una delle fiere della decorazione



più famose al mondo, quest'anno si è svolta dal 17 al 21 gennaio. Le collezioni di Nude, esposte in una vasta gamma in fiera, hanno attirato l'attenzione. La collezione Rock and Pop Artist, costituita da oggetti decorativi, bicchieri da whisky e da cocktail in colori vivaci, con la firma di giovani designer di talento, ha combinato

la cultura rock con la filosofia della semplicità di Nude. La nuova collezione da cocktail Savage in sei pezzi, progettata in collaborazione con Remy Savage, la star dei mixologisti, ha suscitato interesse con i suoi design eleganti e alla moda. Nella fiera Maison & Objet Paris 2019 sono state presentate le nuove collezioni Bloom, Caldera e Glazz di Nude.

## NUDE HA PRESENTATO AL BOAT SHOW

IL SUO DESIGN A TEMA MARINO



Nude ha presentato i suoi nuovissimi bicchieri Marine, con un design funzionale agli appassionati del mare nel suo stand di 36 metri quadrati alla Fiera Boat Show Tuzla Kara. I bicchieri, progettati appositamente per gli amanti del mare e che possono essere utilizzati per molte bevande come caffè, vino, whisky, acqua, succo di frutta, sono l'ideale per mari ondososi e in condizioni difficili. I bicchieri Marine che aderiscono perfettamente al fondo su cui sono posati e che sono antiscivolo, sono anche molto resistenti al sale marino. I bicchieri Marine sono stati apprezzati dai proprietari di barche nella fiera, possono essere facilmente lavati in lavastoviglie e non si graffiano. Tra le collezioni che Nude ha presentato agli amanti del mare vi erano la pluripremiata collezione Hepburn, con il design forte, elegante e divertente, molto apprezzata dai mixologisti, la collezione Ghost Zero, il nuovo membro della famiglia Zero, leggera, sottile e forte, composta da bicchieri da vino e champagne, la collezione Wayne composta da bicchieri con delle gocce verticali, ognuno dei quali è come le pieghe di un abito elegante, la collezione Beret, composta da tre eleganti ciotole contenitore. Inoltre, anche Savage, Ace, Caldera, Stem Zero, Big Top, Alba, Chill, Memento Mori, Islands, Egoist, Fumo, Camp, Altruist, Shade, Balance, Parrot ed Ecrin erano altre collezioni di Nude che hanno aggiunto colore alla fiera Boat Show Tuzla Kara.

UN PREMIO ALLA COLLABORAZIONE DI

## NUDE E IRIS APFEL



A Nude sono stati assegnati tre premi alla cerimonia di assegnazione del premio Apple Crystal organizzata presso la fabbrica Yün İplik Fabrikası di Hasköy il 21 dicembre 2019 dall'Associazione degli inserzionisti. La campagna Simple is Beautiful cui Iris Apfel ha aggiunto colore, nella cerimonia di premiazione ha ricevuto il premio di cristallo nella categoria Stampa/ Casa, Abitazioni, Mobili, Decorazione, con

i progetti Iris Apfel-Simple Is Beautiful/ Mist, Iris Apfel-Simple Is Beautiful/ Alba e Iris Apfel-Simple Is Beautiful/Stem Zero, e ancora nella categoria Digitale, Social media e Attivazione/ Uso delle Celebrità nei Social media il progetto Iris Apfel-Simple Is Beautiful ha vinto il premio di cristallo. La campagna ha vinto il premio di bronzo nella categoria Campagne integrate/Beni di consumo durevoli.

## CON ISICAM

GRAZIE ALLO

SPESSORE

ASIMMETRICO

È POSSIBILE IL CONTROLLO  
ACUSTICO DEL RUMORE

La Municipalità Tepebaşı Eskişehir dal 2020 ha deciso di utilizzare i sistemi di vetri con funzione di controllo del rumore in tutti i nuovi edifici che saranno costruiti all'interno del comune. Come soluzione più economica per i sistemi di vetrate con controllo del rumore, spicca l'uso di vetri di diverso spessore nelle unità Isicam. L'uso di Isicam in diversi spessori offre anche il risparmio energetico, oltre al controllo del rumore.



## LA DIFFERENZA

DEL VETRO LAMINATO

NEL CONTROLLO

DEL RUMORE

I prodotti in vetro laminato si distinguono come un materiale importante per le barriere antirumore lungo le strade, grazie all'eccellente caratteristica di isolamento acustico che offrono e alla struttura trasparente. Şişecam Düzcam ha preparato una specifica tecnica relativa all'uso del vetro laminato nelle barriere antirumore per rendere questo materiale più frequentemente utilizzato. Le specifiche tecniche preparate sono state aggiunte al libro Analisi dell'unità di costruzione del 2020 con l'approvazione del Consiglio Superiore Scientifico. Con le specifiche, è stato creato un nuovo potenziale per l'uso del vetro laminato nelle barriere antirumore progettate per essere installate sui bordi delle strade in futuro.

ŞİŞECAM DÜZCAM CONTINUA A INCONTRARE

## GLI ARCHITETTI

## EUROPEI

Şişecam Düzcaml ha riunito gli architetti albanesi e circa 250 partecipanti provenienti da 15 paesi diversi nell'evento Share Tirana in cui sono state discusse nuove idee, applicazioni e progetti. Nella conferenza tenutesi nell'ambito dell'evento cui hanno partecipato, oltre agli architetti, anche i consulenti per la facciata e i professionisti del vetro, ai rappresentanti del settore sono stati presentati i nuovi prodotti rivestiti e i progetti di riferimento di Şişecam Düzcaml.



ŞİŞECAM DÜZCAM

## HA INCONTRATO I'M DESIGN E I

## DESIGNER DEL FUTURO

Şişecam Düzcaml ha preso parte all'evento I'm Design nell'ambito della cooperazione che continua da anni con İMOS, l'Associazione degli Industriali del Mobile di İnegöl. Nell'ambito dell'evento, che si è svolto dal 2 al 7 marzo e ha ospitato circa 60 studenti di design industriale e di interior design provenienti da 15 diverse università con seminari sul design dei mobili, celebri specialisti hanno organizzato vari workshop. Durante I'm Design Şişecam Düzcaml ha ospitato presso

il suo stand rappresentanti del settore, futuri designer e formatori. Nell'ambito dell'evento, ai designer nel mercato di İnegöl, che occupa un posto importante nel settore dell'arredamento, sono stati presentati i vetri decorativi. Nella conferenza tenutesi l'ultimo giorno dell'evento, relatori, designer e produttori internazionali hanno valutato il design del mobile in Turchia e hanno anche sottolineato le tendenze del settore.





DA ISICAM

## LA DIGITALIZZAZIONE

### NELLA PROCEDURA DI CALCOLO DEI PREMI

Şişecam Düzcamlar continues to complete new steps in its digital transformation journey. Improvements are also being implemented to utilize robotic technologies, one of the most important steps to improve business processes in the digital transformation journey. In this context, RPA-Robotic Process Automation (Automation of the Robotic Process) for the Insulated Glass Calculation Process has been put into practice. The speed and quality of reports have increased with the transfer to the technology of operational processes that require intensive work such as the calculation of the price of the insulated glass, and productivity in the processes has been guaranteed. Therefore, it was possible to allocate human resources to activities with higher added value.



### ŞİŞECAM FLAT GLASS

## IN ITALIA

## SULLE

## PIATTAFORME DIGITALI

Şişecam Flat Glass, with its digital communication campaign that it has realized in Italy, on the one hand has increased the awareness of the brand, on the other hand has highlighted the advantages of its products by making known the wide range of products as a local producer. In the scope of the campaign, target categories such as architects, interior designers, contractors, engineers and consultants of facades, through advertising on search engines. At the same time, with the banners published on internet sites with the highest traffic in Italy, the users who fall into the target categories were directed to the internet site of Şişecam Flat Glass. In the successful campaign, more than 5 million views and 52,000 clicks were achieved, while the traffic of the internet site of Şişecam Flat Glass increased 35 times during the campaign period.



### DAL CLUB CARTA DELLA CAMPANA LA CAMPAGNA

## EL CLASICO

The Club of the Glass Campaign of the Systems Isicam continues its activities. The Club campaign, El Clasico, was organized specifically for the third year. The concessionaires of the Isicam brand who in the second half of 2019 have purchased the largest volumes of Isicam S/K in their region, are the winners of the campaign and have the right to participate in the Barcelona-Real Madrid derby between February 28 and March 2, by making a trip to Madrid, Spain.

ŞİŞECAM CAM AMBALAJ

## ERA ALLA FIERA BERLIN PACKAGING

ŞİŞECAM CAM AMBALAJ HA PARTECIPATO ALLA FIERA DEI FORNITORI 2020 DI BERLİN PACKAGING, DI CUI È FORNITORE, CHE SI TIENE OGNI ANNO.

La tradizionale fiera dei fornitori di Berlin Packaging si è tenuta il 23-25 gennaio a Orlando. Alla fiera, alla quale hanno partecipato 46 fornitori di varie regioni del mondo, lo stand di Şişecam Cam Ambalaj è stato visitato da centinaia di persone durante la manifestazione. Şişecam Cam Ambalaj, che esporta a società globali come Heineken, Carlsberg, Asahi, Coca-Cola, Pepsi, rientra tra i fornitori di Berlin Packaging tra cui vi sono i più importanti fornitori di imballaggi e coperchi degli Stati Uniti.



DA ŞİŞECAM CAM AMBALAJ

## IL RECORD DI ESPORTAZIONI

ŞİŞECAM CAM AMBALAJ CONTINUA AD AUMENTARE IL VOLUME DELLE SUE ESPORTAZIONI STABILENDO NUOVI RECORD.

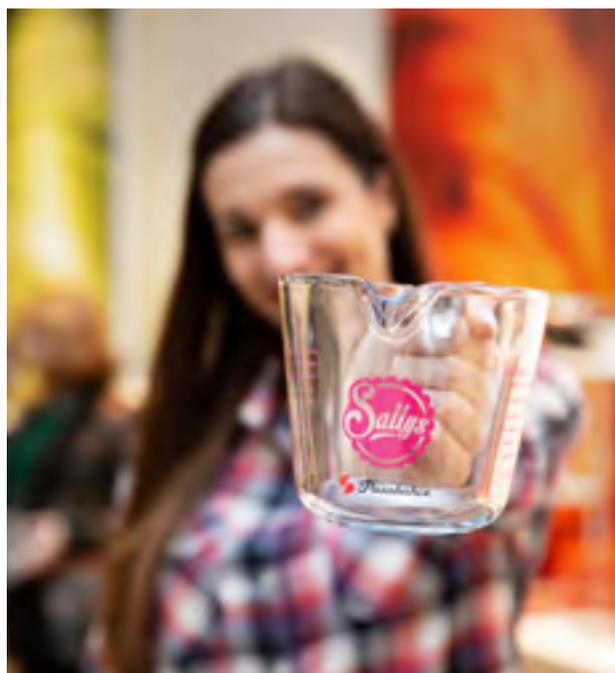
Şişecam Cam Ambalaj aumenta di anno in anno il volume delle sue esportazioni grazie alle sue nuove strategie di mercato e di vendita. Nelle vendite totali l'esportazione dalle operazioni in Turchia è passata da una quota del 17% al 25% sulla base delle tonnellate. Şişecam Cam Ambalaj ha superato per la prima volta la soglia delle 100.000 tonnellate di esportazioni nel 2016 con 125.000 tonnellate di vendite, ha battuto ancora il proprio record raggiungendo circa 270.000 tonnellate nel 2019. Şişecam Cam Ambalaj aumenta ogni anno il suo obiettivo di esportazioni e nel 2020 punta ad accrescere al 30% la quota di esportazioni dalla Turchia all'interno delle vendite.

## A COFFEX ISTANBUL

## LA SPONSORIZZAZIONE PRINCIPALE DI PAŞABAHÇE

QUASI 100 ESPOSITORI E OLTRE 500 MARCHI HANNO PARTECIPATO ALLA FIERA DEL CAFFÈ COFFEX ISTANBUL, ORGANIZZATA SOTTO LA SPONSORIZZAZIONE PRINCIPALE DI PAŞABAHÇE.

La Fiera Coffex Istanbul si è svolta per la seconda volta al Centro Congressi ed Esposizioni Internazionale Lutfi Kirdar di Istanbul tra il 27 febbraio e il 1° marzo, ed è l'unico e il più importante evento dedicato all'industria del caffè in Turchia e ai soggetti che sostengono questo settore. Alla fiera hanno partecipato professionisti e appassionati di caffè; è stata organizzata da ENC Uluslararası Fuar ve Org. Hiz. Ltd Şti. con la sponsorizzazione principale di Paşabahçe. Alla fiera hanno partecipato numerosi professionisti come produttori di macchine da caffè professionali, di macchine per la torrefazione e macinacaffè, caffetterie, rappresentanti qualificati del caffè, grossisti di caffè in grani, torrefattori, produttori di macchine per caffè e tè da casa, esportatori e importatori di macchine da caffè. La fiera è stata movimentata con corsi di formazione sul caffè, eventi di degustazione, seminari e torneo di baristi, ed è stata molto divertente.



DELLA CELEBRE CHEF SALLY

## I MISURINI

DI PAŞABAHÇE

PAŞABAHÇE, NEL SUO STAND ALLA FIERA AMBIENTE, HA OSPITATO SALİHA ÖZCAN UNA DELLE STELLE DI YOUTUBE PIÙ NOTE CON IL SUO CANALE SALLY'S WELT. NELLA FIERA SONO STATI PRESENTATI ANCHE I MISURINI PROGETTATI DA PAŞABAHÇE PER SALLY.

Paşabahçe, nel suo stand di quest'anno alla Fiera Ambiente, ha ospitato la chef Saliha Özcan, nota come Sally's Welt, che ha quasi 2 milioni di follower, una delle stelle di YouTube del settore food in Germania. Sally ha ammirato le nuovissime creazioni di Paşabahçe e ha ricevuto informazioni sui prodotti. Paşabahçe ha anche fatto una sorpresa ai suoi visitatori e nell'angolo dedicato alla cucina dello stand di 657 metri quadrati in fiera, ha presentato i nuovi misurini, disegnati con impresso il nome di Sally, la famosa professionista della cucina, con le indicazioni per la misurazione di farina, zucchero e alimenti liquidi.

GLI STORE PAŞABAHÇE SU INSTAGRAM HANNO RAGGIUNTO

1.000.000

DI FOLLOWER!

Gli Store Paşabahçe hanno superato un milione di follower su Instagram. Nell'account Instagram vengono presentate le nuove creazioni degli Store Paşabahçe. Nell'account Instagram, in cui vengono condivisi alcuni suggerimenti per ispirazioni sulla casa e la vita, nonché i prodotti, continua ad aumentare il numero di follower grazie ai contenuti divertenti.



# Kökler ve kanatlar

## IL GRUPPO ŞİŞECAM

### SI PREPARA PER IL FUTURO!

IL PROGRAMMA DI CONVERSIONE DIGITALE CHE PORTA IL GRUPPO ŞİŞECAM NEL FUTURO, PORTA AVANTI SENZA SOSTA IL PROGRAMMA RADICI E ALI.

Il programma di conversione digitale del Gruppo Şişecam, Radici e Ali, prepara il gruppo per il futuro con un approccio 'olistico'. Il programma di conversione digitale avviato nel 2018 include il rinnovamento di tutte le tecnologie e i processi lavorativi utilizzati nell'ambito di Şişecam per soddisfare i requisiti dell'era attuale. Grazie a questo, lo scopo è quello di aumentare l'efficienza dell'intera organizzazione e delle risorse umane.

Il programma, lanciato nel 2018, viene attuato rapidamente in tutti i settori di attività di Şişecam. Nell'ambito del programma, stanno acquisendo importanza la diffusione e l'integrazione all'interno del Gruppo delle applicazioni che rafforzano le competenze decisionali basate sui dati. A seguito degli studi di integrazione, le aziende di Şişecam hanno iniziato a basare le proprie attività sul nuovo sistema SAP a partire da gennaio 2020. Si prevede che Paşabahçe passerà a questo sistema a metà del 2020.

Nell'ambito del Progetto di Trasformazione degli Affari Finanziari, un altro passo del programma Radici e Ali che

porterà Şişecam nel futuro, è stato lanciato il Sistema Finanziario Centrale. Il sistema, che ha iniziato le sue prime applicazioni nell'ottobre 2019, è stato ampliato in modo che comprenderà i dati di tutto il Gruppo nel 2020.

D'altro canto, si stanno facendo anche importanti progressi sui dati principali, che hanno un'importanza strategica per il funzionamento efficace dei nuovi sistemi. Una parte dei dati finanziari e di quelli dei clienti e dei fornitori hanno iniziato a essere gestiti sul nuovo sistema di gestione dei dati nel 2019. Nel 2020, questo sistema verrà utilizzato in tutto il Gruppo Şişecam.

La produttività dei dipendenti continua ad aumentare grazie alle nuove applicazioni che trasferiscono i processi operativi alla tecnologia e migliorano la velocità e la qualità dei report. I lavori sui progetti di conversione dei reparti Acquisti, Affari Finanziari, Risorse Umane, Dati Principali, Articoli in vetro per la casa e Store Paşabahçe, condotti nell'ambito del programma Radici e Ali, proseguono con un approccio 'olistico' di gestione del programma.

# L'84° ASSEMBLEA GENERALE ORDINARIA DEL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE

L'84° ASSEMBLEA GENERALE DEL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE DI ŞİŞECAM SI È TENUTA NELLA SEDE CENTRALE DI ŞİŞECAM.

Nell'84° Assemblea Generale Ordinaria del Consiglio di Amministrazione di Şişecam, oltre alle valutazioni relative al 2019 sono state condivise anche le aspettative per il 2020. Nell'assemblea in cui è stato utilizzato il Sistema Generale Elettronico Aziendale (EGKS), agli investitori è stata offerta la possibilità di partecipare e di votare elettronicamente. Prima della riunione dell'Assemblea generale ordinaria, i partecipanti sono stati fatti entrare nella sala dopo i controlli della temperatura nell'ambito delle misure contro il coronavirus.

## IL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE DI ŞİŞECAM

Adnan Bali/Presidente del Consiglio di Amministrazione  
Prof. Dott. Ahmet Kirman/Vice Presidente del Consiglio di Amministrazione e Direttore Generale  
Senar Akkuş/Membro  
Zeynep Hansu Uçar/Membro  
İzlem Erdem/Membro  
Prof. Dott. Şener Oktik/Membro  
Dinç Kızıldemir/Membro indipendente  
Aysun Mercan/Membro indipendente  
Dott. Mehmet Cem Kozlu/Membro indipendente



## DA ISO UN PREMIO A ŞİŞECAM

I Premi per l'Efficienza Energetica organizzati dalla Camera dell'Industria di Istanbul (ISO) per supportare le aziende che contribuiscono allo sviluppo sostenibile utilizzando l'energia in modo efficiente, sono stati assegnati nel corso di una cerimonia, ospitata da ISO, con la partecipazione del Ministro dell'Energia e delle Risorse Naturali Fatih Dönmez, di professionisti del settore energetico e del mondo dell'industria. Nella cerimonia, a Şişecam è stato assegnato il premio speciale della giuria nel campo dello sviluppo tecnologico dell'efficienza energetica nelle grandi imprese, con l'Applicazione di Industria 4.0 e dell'Internet degli oggetti nel Sistema di Monitoraggio dell'Energia di Şişecam. Il premio è stato ritirato a nome di Şişecam dal Direttore delle Tecnologie per l'Energia e l'ambiente, dott. Tunç Görüney.

# SISECAM RIUNISCE DIVERSE ATTIVITA'

## ALL'INTERNO DEL GRUPPO

IL GRUPPO ŞİŞECAM, PLAYER GLOBALE NEL SETTORE DEI PRODOTTI CHIMICI, COMPRESI I COMPOSTI DI SODA E CROMO, OLTRE CHE NELL'INDUSTRIA DEL VETRO, RIUNISCE TUTTE LE SUE ATTIVITÀ IN UN'UNICA REALTÀ.

Il Gruppo Şişecam, che è un player globale nelle linee di business che coprono tutte le aree di base del vetro e i composti di soda e cromo, ha avviato le procedure ufficiali per riunire ufficialmente tutte le sue attività in un'unica realtà. Il Gruppo mira a raggruppare all'interno di Siseecam tutte le società affiliate quotate in Borsa ad Istanbul, nell'ottica di una semplificazione della struttura societaria e azionaria. In questo contesto, acquisendo Anadolu Cam Sanayii A.Ş., Denizli Cam Sanayii ve Ticaret A.Ş., Paşabahçe Cam Sanayii ve Ticaret A.Ş., Soda Sanayii A.Ş. e Trakya Cam Sanayii A.Ş. di Türkiye Şişe ve Cam Fabrikaları A.Ş. il processo di fusione dovrebbe essere completato nella seconda metà dell'anno, dopo le autorizzazioni e approvazioni ufficiali rilasciate dalle istituzioni autorizzate.

Il Vice Presidente del Consiglio di Amministrazione e Direttore Generale del Gruppo Şişecam, il Prof. Dott. Ahmet Kirman, nella dichiarazione che ha fatto sull'argomento, ha affermato che è stato

deciso di riunire ufficialmente tutte le attività in una singola azienda in linea con le strategie a lungo termine e gli obiettivi competitivi nei mercati globali del Gruppo. Alla fine della procedura in questione, il Prof. Dott. Kirman ha comunicato che Şişecam sarà l'unica società quotata sulla Borsa ad Istanbul, e che con la fusione in un'unica società di tutti i settori di attività del Gruppo, aumenteranno il valore economico e la competitività di Şişecam.

Il Prof. Dott. Kirman ha affermato che il consolidamento in questione creando valore offrirà a Şişecam, che segue la strategia di crescere creando valore, un'opportunità per creare sinergie in molti settori e che l'azienda mira ad ottenere risultati azionari ancora più elevati per gli investitori creando un'infrastruttura legale più adatta in termini di concorrenza globale; ha inoltre aggiunto che Şişecam ha progredito con determinazione per diventare uno dei tre maggiori produttori del mondo nei suoi principali settori di attività.



# ORA POTETE SEGUIRE LE TRASMISSIONI LIVE DI INSTAGRAM

ANCHE SU INTERNET

A causa dell'effetto dell'epidemia di coronavirus, milioni di persone seguono le trasmissioni in diretta su Instagram in questi giorni. La maggior parte dei produttori di contenuti e degli artisti trasmette in diretta e organizza mini concerti nelle proprie case per ottemperare al distanziamento sociale. Instagram recentemente ha apportato importanti aggiornamenti al desktop e ha offerto agli utenti una nuova funzionalità. Fino ad ora, le trasmissioni

in diretta su Instagram potevano essere guardate solo tramite l'app mobile di Instagram. Con la nuova funzionalità, è ora possibile seguire queste trasmissioni dal sito desktop di Instagram. Le trasmissioni in diretta nella versione web dell'applicazione arrivano agli utenti con un design simile al formato della storia sul web. A differenza delle storie sul web, sul lato c'è anche un campo per i commenti.

**Fonte:** DigitalAge



## LE IMPRONTE DIGITALI DEL COVID-19

Ipsos Turchia con Trend Radar ha fatto un resoconto dell'effetto dell'epidemia di coronavirus sul comportamento dei consumatori attraverso i post sui social media. Il confinamento in casa, che è stato oggetto di numerose ricerche, e gli effetti che ne derivano, lasciano un segno significativo in particolare sui post sui social media.

**I titoli che emergono dallo studio in cui sono state analizzate le condivisioni nel periodo dal 29 febbraio al 29 marzo sono i seguenti:**

**CUCINA:** Con l'hashtag #evdekal (resta a casa) quasi tutti hanno iniziato a divertirsi passando del tempo in cucina o pubblicizzando le proprie nuove capacità. Le persone che producono il lievito e il pane a casa stanno aumentando di giorno in giorno, anche per effetto della frequente condivisione sui social media. Le condivisioni sui social media sul fare il pane in casa, cominciate per la prima volta in marzo, esattamente l'11, cioè subito dopo la dichiarazione del primo caso di COVID-19 in Turchia, continuano ad aumentare costantemente. Snack dolci come torte e biscotti sono altre ricette molto ricercate e spesso

**Volume di conversazioni su torte e biscotti nel mese di marzo (Twitter, Blog, Forum)**



condivise sui social media.

**ALLENAMENTO:** Le sempre più frequenti sedute in palestra negli ultimi anni sono state sostituite da esercizi online davanti allo schermo. Per renderlo possibile, gli utenti stanno apportando delle modifiche al layout della loro casa.

**CORSI ONLINE:** L'epidemia del COVID-19 ha avuto anche come effetto di trasformare la vita formativa. Con l'istituzione dell'istruzione online e a distanza, questioni come le tecnologie della comunicazione e di Internet occupano sempre più posto nelle agende delle persone.

**COMUNICAZIONE VISIVA:**

I diversi metodi di pagamento, i metodi di comunicazione visiva per lavoro e intrattenimento sono ancora in fase di indagine. Queste applicazioni, di cui prima non si sentiva la necessità, sebbene siano delle tecnologie che esistevano già da molto tempo, sono ora nell'agenda di tutti.

**Fonte:** Mediacat – Ipsos Turchia

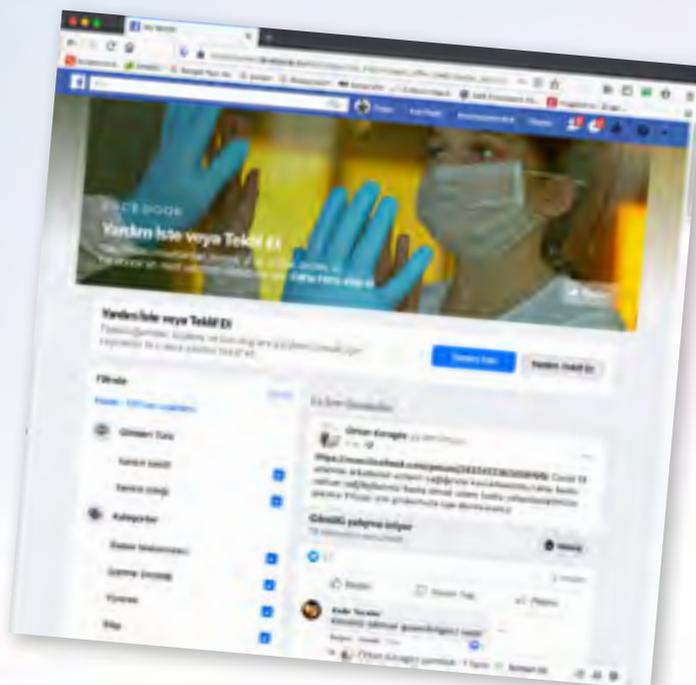
LA FUNZIONE DELLA PROTEZIONE CIVILE DI

# FACEBOOK

IN TURCHIA

È STATA ATTIVATA LA FUNZIONE DI FACEBOOK CHE FACILITA LA RICHIESTA DI AIUTO DELLE PERSONE O LA LORO OFFERTA DI AIUTO.

La funzione di Facebook che facilita la richiesta di aiuto delle persone o la loro offerta di aiuto, è stata attivata in Turchia. Dall'indirizzo Facebook.com/covidsupport oppure tramite la Protezione Civile che può essere contattata dal Centro Informativo sul Coronavirus (COVID-19), che può essere usato in più di 30 paesi tra cui la Turchia, le persone possono fornire aiuto ad esempio per fare la spesa al supermercato per i loro vicini anziani, per distribuire cibo a



chi ne ha bisogno o per partecipare a campagne di donazione. Con il "Centro informazioni COVID-19", lanciato di recente in modo che le persone possano accedere agli ultimi aggiornamenti delle autorità sanitarie nazionali e globali e ai consigli per la prevenzione delle malattie, i messaggi educativi condivisi su Facebook e Instagram hanno raggiunto finora oltre 1 miliardo di persone.

Fonte: Facebook-Mediatat

# YANDEX NAVIGASYON

HA ANALIZZATO IL PERIODO DELLA PANDEMIA IN TURCHIA

YANDEX NAVIGASYON HA ANALIZZATO I CAMBIAMENTI VERIFICATISI NELLE RICERCHE ISTITUZIONALI DURANTE L'EPIDEMIA DI COVID-19.

Yandex Navigasyon ha analizzato i cambiamenti verificatisi nelle ricerche istituzionali durante l'epidemia di Covid-19. Quando le persone sono rimaste a casa con il diffondersi dell'epidemia di COVID-19 in Turchia, si è registrata una notevole diminuzione anche del traffico sulle strade. Le ricerche effettuate su Yandex Navigasyon hanno rivelato anche un calo proporzionale.

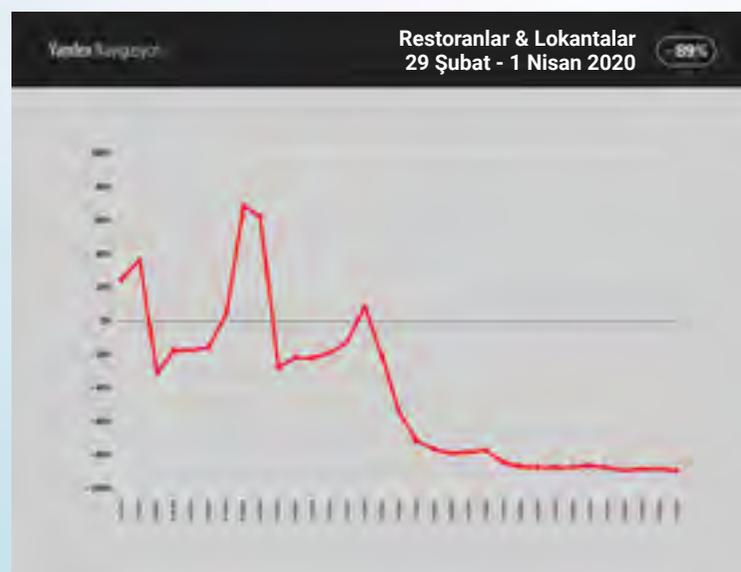
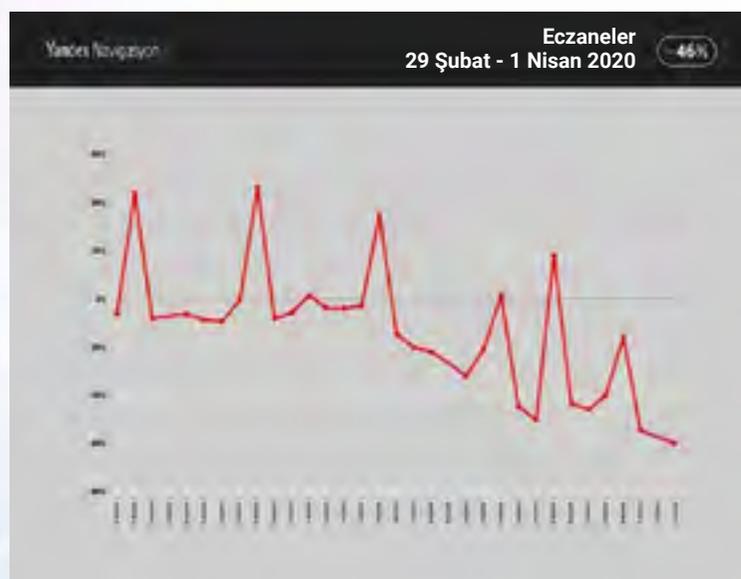
Analizzando i dati registrati tra il 29 febbraio e il 1° aprile, Yandex Navigasyon ha ottenuto le seguenti informazioni:

- Si è visto che i ristoranti e le trattorie sono stati quelli maggiormente influenzati dalla diminuzione delle ricerche effettuate su Yandex Navigasyon. Nel periodo di un mese

tra il 29 febbraio e il 1° aprile, il volume di ricerche di ristoranti e trattorie è diminuito dell'89% rispetto alla media delle prime due settimane di marzo.

- Anche se la tendenza è sempre al ribasso nelle ricerche di farmacie, farmacie di turno e di supermercati per le necessità obbligatorie e quotidiane, la percentuale di calo era diversa rispetto ad altre attività svolte per altri motivi sociali. La percentuale di calo nelle ricerche di farmacie /farmacie di turno è stata registrata del -46% rispetto alle prime due settimane di marzo. A differenza della categoria delle farmacie, in cui la tendenza della settimana in cui è iniziata l'epidemia e del fine settimana era simile ai tempi normali.

Fonte: Yandex - DigitalAge



# IMPRENDITORIALITÀ INTERAZIENDALE

IN QUESTO NUMERO CONTINUIAMO CON L'IMPRENDITORIALITÀ INTERAZIENDALE" LA NOSTRA SERIE DI ARTICOLI SULLA DIGITALIZZAZIONE E SUL PROGRAMMA INDUSTRIA 4.0, IN CUI NEI NUMERI PRECEDENTI ABBIAMO TRATTATO L'INTERNET DELLE COSE, I BIG DATA, L'INTELLIGENZA ARTIFICIALE, LA MAPPA DIGITALE DELLA TURCHIA, I GEMELLI DIGITALI, L'ESPERIENZA UTENTE (USER EXPERIENCE), LA CYBER SECURITY, L'AUTOMAZIONE DEI PROCESSI ROBOTIZZATI (RPA), LA REALTÀ AUMENTATA E VIRTUALE, LA BLOCKCHAIN E L'UFFICIO DIGITALE.



Istituti di ricerca



Incubatori e acceleratori\*\*



Investitori informali

Le fasi  
Dell'imprenditorialità'

**1** **Creazione dell'idea**  
Definire le nuove idee mediante previsioni, svilupparle, produrre come idee delle potenziali soluzioni

**2** **Ricerca e Sviluppo**  
Ulteriore sviluppo di soluzioni e idee innovative per risolvere il problema

**3** **Lavoro di verifica teorica**  
Testare in loco il concetto informativo, il potenziale, le prove, alla base di questa innovazione



Amici e famiglia



Agenzie di sviluppo



Professionisti

## CHE COS'È L'IMPRENDITORIALITÀ INTERAZIENDALE?

L'imprenditorialità aziendale è la commercializzazione "nel modo consumabile dal mercato" delle idee o delle opportunità innovative che provengono dall'interno o dall'esterno dell'organizzazione, con la partecipazione e con l'arricchimento dell'idea anche da parte di altre parti interessate nell'ecosistema, con il supporto dell'azienda. Si tratta di programmi strutturali basati sulla metodologia di sperimentare numerose idee di business in breve tempo, a basso costo e con ridotta manodopera.

### LA 4° FASE DELL'IMPRENDITORIALITÀ INTERAZIENDALE

1. Le aziende sperimentano diversi metodi per trovare prodotti e idee innovativi.
  - a. Le idee provenienti dall'interno dell'azienda vengono valutate con il supporto dell'alta dirigenza e quelle proposte dai dipendenti vengono realizzate assegnando risorse a quelle ritenute appropriate.
  - b. Oltre a queste idee, vengono valutate anche collaborazioni con tecnoparchi e centri di incubazione.
  - c. Le aziende in seguito includono

anche i loro clienti in questo programma di idee e per tutti i player dell'ecosistema con cui l'azienda è in contatto passano a un modello di gestione strutturale delle idee e dell'imprenditore aziendale.

2. Le aziende che vogliono progredire in modo più strutturato stabiliscono i propri programmi. Come Türk Telekom Pilot e İş Bankası Workup. Qui, i dipendenti dell'organizzazione, approfondendo maggiormente argomenti come il mondo delle startup, lo sviluppo di metodi di lavoro agili e di modelli di business diversi, comprendono come l'organizzazione deve gestire e sviluppare un'idea, fanno delle prove e acquisiscono esperienza in questo senso.
3. Le istituzioni, mantenendo questa società e il suo modello di business al di fuori dell'istituzione esistente, iniziano a crescere, investire e allocare capitale come una società separata. Soprattutto si può passare a questa fase per motivi quali gli investitori informali (angel investor), gli investimenti fatti alle startup, la cultura aziendale dinamica tipica delle aziende più agili e flessibili, i vantaggi fiscali.
4. Si metteranno in evidenza le aziende in grado di progettare tutto questo ecosistema come un ciclo di

vita insieme con le parti interessate, i fornitori e i clienti, che comprenderanno il linguaggio reciproco come team tecnici e unità aziendali con il coordinamento fra diverse società, che utilizzeranno le tecnologie digitali e che lavoreranno insieme attorno a un unico scopo ed ecosistema creando dei team di comunicazione agili e forti. Le istituzioni rimangono indietro rispetto alla concorrenza a meno che non generino idee innovative. Questa situazione ha influito sulla redditività delle aziende. Per questo motivo è della massima importanza che il ciclo di vita di un'idea innovativa sia gestito insieme alle parti interessate. Le aziende che possono operare insieme con una strategia comune intorno a un'unica idea e scopo si distingueranno rispetto alla concorrenza.

#### Fonti:

- Girişimci Kurumlar Platformu <https://gktr.org/>
- İş Bankası Workup <https://workup.ist>
- Bahçeşehir Üniversitesi <https://bausem.bau.edu.tr/egitim/kurum-ici-girisimcilik.html>
- TÜSİAD <https://tusiad.org/tr/yayinlar/raporlar/item/10209-kurumlarda-girisimcilik-ile-deger-yaratmak-kurumlarin-girisimcilik-donusumu-rehberi>



Finanziari di capitali di rischio



Società di private equity



Governo

I player tipici di un ecosistema di innovazione

## 4 Diffusione dell'idea

Sviluppare modelli di innovazioni di successo su piccola scala e diffondere soluzioni secondo le capacità di dimensionamento specifiche dei partner commerciali



Società e organizzazioni di capitali di rischio

## 5 Dimensionamento

Riproduzione di una nuova invenzione per ottenere il suo effetto di trasformazione in diversi luoghi e aree geografiche



Soci e mediatori di soluzioni di mercato

## 6 Gestione dell'idea sostenibile

Adattare e gestire una nuova invenzione in un modo che possa essere sostenuta dagli elementi dell'ecosistema e che possa garantire una crescita esponenziale mirata



Società individuali



LA NUOVA RIFORMA INDUSTRIALE DELL'EUROPA:

# PATTO VERDE

In base all'Accordo di Parigi adottato nel 2015, i paesi impegnati a limitare l'aumento della temperatura media globale al di sotto dei 2°C a 1,5° C dovrebbero essere neutrali rispetto al carbonio (zero emissioni) entro il 2050 per raggiungere questo obiettivo. Si prevede che i paesi non raggiungeranno questo obiettivo con le loro politiche e misure attuali, è evidente che l'obiettivo degli 1,5° può essere raggiunto solo attraverso una radicale trasformazione nei modelli di sviluppo e di business.

La **Commissione europea** ha compiuto un passo importante in questo processo critico e ha annunciato il nuovo piano di riforma chiamato **Patto Verde Europeo** (European Green Deal) nel dicembre 2019. Il presidente della Commissione Ursula von der Leyen ha annunciato che l'obiettivo principale del Patto era ridurre le emissioni di carbonio del 50% entro il 2030 e trasformare l'Europa in un continente neutro dal punto di vista climatico entro il 2050. Il Piano comprende le azioni per fornire la maggior parte della

produzione energetica dell'UE da fonti rinnovabili, porre fine all'uso del carbone, ridurre il contenuto di carbonio dei combustibili fossili e l'efficienza energetica.

In questo quadro, l'Unione Europea (UE) prevede di introdurre gradualmente nuovi criteri settoriali, normative fiscali, nuovi modelli di normativa e business per i suoi paesi membri, e, diffondendo questi criteri anche su scala globale ai paesi con cui ha delle relazioni commerciali, mira a influenzare il modello economico

globale basato sui combustibili fossili.

## **A CHE COSA SI MIRA CON LA TASSA SUL CARBONIO?**

L'UE ha dato inizio ai preparativi per la regolamentazione della tassa sul carbonio per evitare il vantaggio competitivo commerciale dei paesi che non condividono gli stessi obiettivi climatici. Il quadro normativo fiscale, che ha iniziato ad essere discusso il 4 marzo 2020, indica che saranno stabiliti limiti di carbonio per i settori soggetti



al Sistema per lo Scambio delle quote di emissioni (ETS) dell'UE. Con l'entrata in vigore del regolamento prevista per il 2021, si intende raggiungere un equilibrio competitivo tra i prodotti a bassa densità di carbonio prodotti in Europa e i quelli di esportazione e nel medio termine ridurre l'intensità di carbonio anche nei punti di produzione extraeuropei.

#### **STANNO ARRIVANDO NUOVI MODELLI DI BUSINESS?**

L'Unione Europea intende aumentare l'interesse degli

investitori per le soluzioni sostenibili rimodellando l'economia sulla base del modello di economia circolare, e valorizzando nuovamente tutti i prodotti includerli ancora nella circolazione economica.

Il piano del "Patto verde" prevede un approccio che, indirizzando i consumatori a condividere, riutilizzare e riparare invece di acquistare un prodotto nuovo, enfatizza la sostenibilità e il prezzo equo nel modello di business e incoraggia l'economia del noleggio e della condivisione piuttosto che della proprietà del bene.

#### **CHE COSA PENSA L'UNIONE EUROPEA DEL VETRO?**

L'Industria Europea del Vetro ritiene che svolgerà un ruolo chiave nell'attuazione della strategia di decarbonizzazione, grazie ai prodotti e alle applicazioni con un elevato potenziale di riduzione delle emissioni (energia, strutture edilizie, trasporti e altro). Il settore afferma che ha continuato e continuerà i notevoli investimenti per produrre prodotti in vetro sostenibili, efficienti sotto il profilo delle risorse, a basse emissioni di carbonio e culturalmente adatti alla società europea dinamica. D'altro canto, a parte gli effetti positivi creati dai prodotti che offre, il settore sostiene che con gli investimenti mirati all'efficienza energetica che ha già fatto si trova nel punto migliore cui si può arrivare dal punto di vista delle emissioni di processo e che la produzione di vetro neutrale dal punto di vista climatico potrà essere possibile solo con fonti energetiche e tecnologie nuove.

Si prevede inoltre che gli incentivi che l'UE fornirà per la ristrutturazione degli edifici creeranno un'accelerazione nel settore delle costruzioni e quindi della produzione di flat glass, in cui opera Şişecam.



## **LE AZIONI STABILITE PER GLI OBIETTIVI DEL PATTO**

- Attuazione della strategia industriale dell'UE creata nel marzo 2020
- Incentivazione del mercato dei prodotti sostenibili
- Standardizzare e controllare le dichiarazioni di prodotti ecocompatibili
- Ristrutturazione e ammodernamento degli edifici
- Concentrarsi sui grandi impianti in termini di inquinamento e monitoraggio
- Mettere in essere l'applicazione dell'imposta sul limite del carbonio
- Attivazione di un nuovo meccanismo di finanziamento/investimento

# LA FORZA CHE VIENE DALLA PRODUZIONE DEL GRUPPO ŞİŞECAM

IL GRUPPO ŞİŞECAM CONTINUA AI NOSTRI GIORNI IL SUO PERCORSO INIZIATO 85 ANNI FA CON 42 IMPIANTI DI PRODUZIONE E 22.000 DIPENDENTI IN 14 PAESI IN 4 CONTINENTI. IL GRUPPO CHE È ATTIVO NEI SETTORI PRODUTTIVI DEL "FLAT GLASS", "ARTICOLI PER LA CASA IN VETRO", "CONTENITORI IN VETRO" E "SOSTANZE CHIMICHE", COMBINANDO L'ESPERIENZA CHE VIENE DAL SUO PASSATO PROFONDAMENTE RADICATO CON LE MODERNE TECNOLOGIE DI PRODUZIONE, PASSA DA UN SUCCESSO ALL'ALTRO A LIVELLO LOCALE E GLOBALE, IN LINEA CON L'OBIETTIVO DI "ESSERE UNO DEI TRE MAGGIORI PRODUTTORI AL MONDO NEI SUOI PRINCIPALI SETTORI DI ATTIVITÀ".

Le basi del Gruppo Şişecam sono state poste 85 anni fa secondo le direttive di Mustafa Kemal Atatürk, il grande leader fondatore della Repubblica di Turchia, nel quartiere di Paşabahçe nel distretto di Beykoz a İstanbul. La Fabbrica di Paşabahçe, il primo stabilimento industriale del vetro in Turchia, che ha iniziato la produzione nel 1935, aveva 400 dipendenti e una capacità produttiva annua di 3.000 tonnellate. Il Gruppo Şişecam ha fatto la sua prima esportazione verso gli Stati Uniti nel 1960 nel settore degli articoli per la casa in vetro; nel 1990, in un periodo di grave ristrutturazione per l'economia turca, ha dato inizio a un grande investimento al fine di gestire la pressione competitiva sempre più crescente. In questo modo, verso la fine degli anni '90, Şişecam ha cominciato a operare al di fuori della Turchia in qualità di produttore. In questo periodo sono stati fatti investimenti nei settori minerario in Egitto, della soda in Bulgaria e degli contenitori in vetro in Georgia. A seguito di questi progressi, il Gruppo ha definito il proprio obiettivo di leadership regionale negli anni 2000 e ha fatto importanti

investimenti in questa direzione. In questo processo le attività svolte in Russia, Bulgaria, Georgia, Italia, Egitto, Bosnia ed Erzegovina e Ucraina hanno preparato il terreno adatto per un salto globale di Şişecam.

Il Gruppo Şişecam ha rafforzato la sua leadership regionale in tutte le sue principali attività negli anni 2000. La capacità produttiva del Gruppo è cresciuta esponenzialmente anno dopo anno con nuovi stabilimenti, linee aperte una dopo l'altra e forni. Il 2010, quando Şişecam si è preparata per collocarsi tra i primi tre nella classifica mondiale, è un periodo speciale in cui sono state compiute mosse molto importanti in linea con gli obiettivi globali. In questo periodo si è assistito ad un cambiamento non solo quantitativo, ma anche e soprattutto qualitativo, e vediamo un Gruppo Şişecam molto più innovativo, orientato al cliente/mercato, più efficiente, ad alto valore aggiunto, operativamente perfetto e mirato a una crescita sostenibile. Il Gruppo ha intrapreso investimenti strategici soprattutto dal 2010, e





con le importanti operazioni di acquisto che ha effettuato in questo periodo continua ad aumentare la sua efficacia nei mercati nuovi ed esistenti e a crescere in linea con i suoi obiettivi.

Ai giorni nostri il Gruppo Şişecam si colloca tra i produttori più illustri al mondo con la sua esperienza, competenza superiore e attività competitive acquisite nei suoi 85 anni di storia. Il Gruppo opera con 22.000 dipendenti in quattro principali gruppi aziendali, vale a dire "Flat Glass", "Articoli per la casa in vetro", "Contenitori in vetro" e "Sostanze Chimiche", e si distingue come l'unico player globale che opera in tutte le aree di base del vetro. Oggi Şişecam, che produce 5,1 milioni di tonnellate di vetro, 2,4 milioni di tonnellate di soda e 3,9 milioni di tonnellate di materie prime industriali, è uno dei tre maggiori produttori al mondo di articoli per la casa in vetro e uno dei cinque maggiori produttori al mondo di contenitori in vetro e flat glass. Inoltre, oltre ad essere uno degli otto maggiori produttori di soda al mondo, è anche il leader mondiale nelle sostanze chimiche al cromo. Oltre che in Turchia, Şişecam prosegue le sue attività produttive con 42 stabilimenti in 14 paesi in quattro continenti tra cui Germania, Italia, Bulgaria, Romania, Slovacchia, Ungheria, Bosnia ed Erzegovina, Georgia, Ucraina, Egitto, India e da ultimo gli Stati Uniti, e continua ad aumentare la sua potenza proveniente dalla produzione con investimenti organici e inorganici, automazione, modernizzazione e studi sull'aumento della capacità. Di conseguenza, il Gruppo Şişecam, realizzando una produzione orientata al cliente e al mercato, arricchendo ulteriormente la sua gamma di prodotti con nuovi articoli ad alto valore aggiunto e tecnologia avanzata, aumentando ulteriormente il suo potere

competitivo, riducendo i costi e aumentando la produttività e pertanto garantendo una crescita redditizia sostenibile, sta compiendo passi concreti verso il suo obiettivo di "essere uno dei tre maggiori produttori al mondo nei suoi principali settori di attività".

#### **LE ATTIVITÀ DI PRODUZIONE DEL FLAT GLASS**

Il Gruppo Şişecam si colloca tra i leader in Europa in termini di capacità produttiva nel settore del flat glass, mentre in Europa è tra i cinque principali produttori. Il Gruppo continua le sue attività di produzione di flat glass in quattro principali linee di business: "vetri architettonici" (flat glass, vetro smerigliato, specchi, vetro laminato e vetro rivestito), "vetri per autoveicoli e altri mezzi di trasporto", "vetri per energia" e "vetri per elettrodomestici". Şişecam ha stabilito molti primati nel settore e sia in Turchia che su scala globale, guida lo sviluppo dell'industria del flat glass. Şişecam, che attualmente opera in 17 stabilimenti totali di produzione del flat glass, serve principalmente i settori dell'edilizia, automobilistico, energetico e degli elettrodomestici con i suoi impianti, le sue partnership e la gamma di prodotti in espansione in 10 paesi diversi.

Il Gruppo Şişecam nell'area operativa del flatglass negli anni '80 ha realizzato degli importanti aumenti di qualità e capacità e attraverso le esportazioni compete nel mercato mondiale; con l'impianto che ha messo in funzione nel 1981, è diventato la prima azienda a produrre con la moderna tecnologia 'float' in Europa orientale, Balcani, Medio Oriente e Nord Africa. Nella seconda metà degli anni 2000, Şişecam nel quadro del concetto di produzione multi orientata ha portato per la prima volta al di fuori dei confini della Turchia le sue attività di flat glass, ponendo nel 2004

in Bulgaria le basi degli impianti per la produzione di vetri architettonici, vetro per elettrodomestici e vetro per autoveicoli, e nel 2009, ha deciso di effettuare in Egitto un investimento congiunto con Saint-Gobain, uno dei maggiori player al mondo. Il Gruppo nel 2006 ha messo in funzione in Bulgaria la prima linea float per il flatglass e successivamente le linee per gli specchi e il vetro temprato, nel 2010 ha aperto lo stabilimento di produzione dei vetri automotive e nel 2013 gli stabilimenti per il vetro laminato e coatizzato. Şişecam lo stesso anno è diventata socio di HNG Float Glass Limited (HNGFL), produttore di flat glass in India e ha continuato la sua crescita nel settore automobilistico in Europa acquistando la società Richard Fritz Holding, nel 2014 ha messo in funzione lo stabilimento di produzione di flat glass in collaborazione con Saint-Gobain nella Repubblica del Tataristan legata alla Federazione Russa. Sempre nel 2014, è stato aperto l'impianto di produzione dei vetri automotive, un investimento al 100% del Gruppo Şişecam nella Repubblica del Tataristan, e in Turchia ad Ankara-Polatlı è stato messo in funzione lo stabilimento di produzione con il più grande forno per il flat glass in Turchia. Inoltre, nel 2014 è stato aperto ufficialmente in Romania l'impianto di produzione di vetro per autoveicoli.

Nel 2016, Şişecam ha acquistato lo stabilimento di Porto Nogaro nel nord Italia del Gruppo Sangalli produttore di flat glass, e in questo modo è diventata il più grande produttore di flat glass in Europa. Nel 2018 il Gruppo ha effettuato l'investimento per il secondo impianto di produzione di flat glass in Italia e ha incorporato l'impianto di produzione di vetro piano del Gruppo Sangalli a Manfredonia nel sud del paese



## L'OCCUPAZIONE IN ŞİŞECAM

Il Gruppo Şişecam fornisce un importante contributo all'occupazione locale e globale dando lavoro a 12.000 dipendenti in Turchia e a 10.000 al di fuori della Turchia in 13 paesi. Alla fine del 2019, il 45 % dell'occupazione del Gruppo Şişecam si trova al di fuori della Turchia. Il Gruppo attribuisce grande importanza alle pari opportunità nell'occupazione.

## IN ŞİŞECAM LA PRODUZIONE SOSTENIBILE

Il Gruppo Şişecam, che considera il concetto di futuro sostenibile come la sua priorità più importante, mira a essere uno stakeholder efficace a livello internazionale aggiungendo valore a lungo termine alle generazioni future. Il Gruppo supporta gli Obiettivi di Sviluppo Sostenibile delle Nazioni Unite e in tutte le sue attività segue e implementa le migliori pratiche del settore, dai processi di produzione alla gestione ambientale. Il Gruppo si concentra sugli impatti ambientali più importanti che includono energia, emissioni e rifiuti, lavora costantemente in modo efficace sulle tecniche di produzione per ridurre l'impatto ambientale, sullo sviluppo di progetti di efficienza energetica, sull'espansione delle attività di recupero e riciclaggio dei rifiuti, sulla valorizzazione di alternative a combustibili e materie prime, sulla gestione responsabile dell'energia e delle risorse, sul trattamento delle acque reflue e sulla valorizzazione delle opportunità di riciclaggio.

## IN ŞİŞECAM LA PRODUZIONE INNOVATIVA

Nel Centro per la Scienza, la Tecnologia e il design di Şişecam che rientra nella struttura del Gruppo Şişecam continuano senza sosta i lavori sull'innovazione con 28 laboratori specializzati completamente attrezzati e 167 ricercatori a tempo pieno. Il Gruppo occupa una posizione all'avanguardia in tutte le aree in cui opera con le sue tecnologie uniche e i prodotti innovativi, e accresce il suo potere competitivo con la velocità di trasferimento delle innovazioni alla produzione.

e ha ulteriormente rafforzato la sua posizione di principale player del flat glass e la sua forza concorrenziale in Europa. Nello stesso anno, Şişecam ha acquisito anche le quote rimanenti di HNGFL, la consociata produttrice di flat glass, di cui era socio al 50% per rafforzare la sua presenza anche in India.

Şişecam ha aumentato la sua competitività globale grazie all'importanza che attribuisce all'innovazione nel campo del flatglass e ai suoi prodotti ad alto valore aggiunto, e guidando il settore con le tecnologie da essa adottate, offre soluzioni innovative ai suoi clienti. Continuano senza sosta gli studi di ricerca e sviluppo per i nuovi vetri float colorati nella miscela, i rivestimenti funzionali, i rivestimenti antiriflesso, i vetri dipinti, i sistemi di vetro intelligenti e i prodotti sostenibili.

### LE ATTIVITÀ DI PRODUZIONE DEGLI OGGETTI PER LA CASA IN VETRO

Il Gruppo Şişecam è tra i due maggiori produttori in Europa e i tre maggiori produttori al mondo in termini di capacità produttiva nel settore degli oggetti per la casa in vetro e prosegue le attività di produzione con sei stabilimenti in quattro paesi, ossia Turchia, Russia, Bulgaria ed Egitto. Şişecam si rivolge a tre diversi segmenti, ossia casa, ristorazione e industria e serve clienti in tutto il mondo con i suoi marchi globali, le creazioni superiori, l'elevata capacità produttiva e l'ampia gamma di prodotti.

Şişecam nel 1935 con la produzione a mano presso lo stabilimento fondato a Beykoz, Istanbul ha iniziato le sue attività nel campo degli oggetti in vetro per la casa, in cui oggi ha raggiunto una rilevanza a livello mondiale. Il Gruppo nel 1955 ha compiuto il primo passo verso la produzione automatizzata passando alla produzione meccanizzata, e nel 1974 ha

iniziato le sue attività nel campo degli oggetti per la casa in vetro resistenti al calore.

Il Gruppo nel periodo 1980-2000, oltre a soddisfare la crescente domanda in Turchia si è indirizzato all'esportazione e ha aumentato rapidamente la propria capacità produttiva di articoli per la casa in vetro, dopo aver ottenuto un successo significativo nel mercato russo con l'esportazione dalla Turchia con il marchio Paşabahçe, e nel 2003 ha acquistato la società Posuda Ltd. al fine di rafforzare ulteriormente la sua posizione sul mercato. Il Gruppo ha investito per il primo forno in questo stabilimento nel 2004 e lo stesso anno ha gettato le basi per l'impianto di produzione di oggetti per la casa in vetro in Bulgaria. Şişecam ha fatto l'investimento per il secondo forno in Russia nel 2008 e nel 2014 messo in funzione il terzo forno; a seguito degli investimenti effettuati nella Federazione Russa, è tra i principali player nel campo degli articoli per la casa in vetro. In linea con la strategia di crescita nel campo degli oggetti per la casa in vetro, con l'acquisizione effettuata in Egitto nel 2017, mira a ottenere importanti vantaggi concorrenziali per i mercati del Medio Oriente, dell'Africa e dell'America Latina.

Il Gruppo Şişecam si distingue nel mercato mondiale degli articoli per la casa in vetro con i marchi Paşabahçe e Nude, e continua a combinare la sua forza che viene dalla produzione grazie all'esperienza del design con le moderne tecnologie e a distinguersi rispetto alla concorrenza globale con i suoi prodotti innovativi.

### LE ATTIVITÀ DI PRODUZIONE DEI (CONTENITORI) IN VETRO

Il Gruppo Şişecam è tra i cinque maggiori produttori in Europa e nel mondo nel settore dei contenitori in vetro in termini di capacità

produttiva. Şişecam ha una capacità produttiva totale di 2,6 milioni ton/anno e conduce le sue attività in 10 stabilimenti in totale, di cui tre in Turchia, cinque in Russia, e uno in Ucraina e Georgia.

Il Gruppo ha iniziato la produzione di contenitori in vetro con lo stabilimento di Beykoz a Istanbul nel 1935, in seguito alla domanda in rapida crescita, nel 1969 ha spostato la sua produzione nella nuova struttura sita a Topkapı, Istanbul, e nel 1976 ha aggiunto anche la fabbrica di Mersin. Applicando la tecnologia di produzione NNPB (bottiglia leggera), che rappresenta una pietra miliare nella produzione di contenitori in vetro, nel 1988 Şişecam ha stabilito un importante primato e nel 1997 ha fatto il primo investimento al di fuori della Turchia acquisendo la fabbrica di Mina in Georgia. A questo investimento sono seguiti gli stabilimenti Gorokhovets (2002), Pokrovsky (2004), Ufa (2005), Kirishi (2008)

e Kuban (2009), che operano all'interno della società Ruscam Glass Packaging fondata nella Federazione Russa nel 2002. In questo modo Şişecam è arrivata alla posizione di leadership nel mercato russo nel 2011 con l'acquisizione dello stabilimento di contenitori in vetro esistente a Merefya in Ucraina, aumentando la capacità di produzione annuale di fuori della Turchia a 1,3 milioni di tonnellate. Şişecam ha sviluppato con degli investimenti organici anche la propria capacità produttiva in Turchia, e rendendo operativi gli stabilimenti di Bursa Yenişehir nel 2006 e di Eskişehir nel 2013, ha ulteriormente rafforzato la propria leadership nel settore degli contenitori in vetro.

Il Gruppo Şişecam produce contenitori in vetro progettati in vari volumi e colori per i settori alimentare, delle bevande, farmaceutico e cosmetico, e continua a crescere rapidamente nei mercati globali grazie alla sua elevata capacità produttiva,

all'ampia gamma di articoli, ai prodotti di qualità superiore e alle tecnologie innovative.

#### LE ATTIVITÀ DI PRODUZIONE DELLE SOSTANZE CHIMICHE

Il Gruppo Şişecam opera nei settori delle sostanze chimiche a base di soda e cromo, delle materie prime industriali, della fibra di vetro, dei derivati della Vitamina K3 e del metabisolfato di sodio; fornisce input a livello mondiale in oltre 100 settori, dai detersivi all'industria chimica, dalla lavorazione della pelle alla produzione farmaceutica. Şişecam conduce le proprie attività in cinque paesi, tra cui Turchia, Bulgaria, Italia, Bosnia ed Erzegovina ed Egitto e in oltre 20 impianti di produzione, e nella produzione di soda si posiziona tra i quattro maggiori produttori in Europa e tra i primi otto nel mondo. Il Gruppo, leader mondiale nella produzione di bicromato di sodio e solfato basico di

## FLAT GLASS



#### IL SETTORE DI ATTIVITÀ DEL FLAT GLASS

Vetri per l'architettura (flat glass, vetro smerigliato, specchi, vetro laminato, vetro rivestito), vetri a energia solare, vetri per elettrodomestici e vetri per automobili (altri mezzi di trasporto e vetri incapsulati)

#### SETTORI A CUI FORNISCE PRODOTTI

Edilizia, settore automobilistico, energia solare ed elettrodomestici

#### STABILIMENTI IN TURCHIA

Kırklareli, Mersin, Bursa, Ankara



#### STABILIMENTI NEL MONDO

Bulgaria, Italia, Russia, India, Egitto, Germania, Slovacchia, Ungheria, Romania

#### CAPACITÀ PRODUTTIVA

3 milioni ton/anno di flat glass  
15 milioni di metri quadrati di vetri per il settore automobilistico  
15 milioni di vetri incapsulati

#### POSIZIONE GLOBALE SULLA BASE DELLA CAPACITÀ PRODUTTIVA

1° in Europa, 5° nel mondo

#### PRODUZIONE TOTALE

2,5 milioni di tonnellate di vetro architettonico  
11 milioni di metri quadrati di vetri per il settore automobilistico  
12 milioni di vetri incapsulati



## ARTICOLI PER LA CASA IN VETRO



#### IL SETTORE DI ATTIVITÀ DEGLI ARTICOLI PER LA CASA IN VETRO

Soda, cristallo, produzione automatizzata e a mano di articoli per la casa in vetro borosilicato resistente al calore e in cristallo senza piombo, produzione di contenitori in cartone di carta e merchandising al dettaglio

#### SETTORI A CUI FORNISCE PRODOTTI

Casa, ristorazione e industria



#### STABILIMENTI IN TURCHIA

Kırklareli, Eskişehir, Denizli, İstanbul

#### STABILIMENTI NEL MONDO

Bulgaria, Russia, Egitto

#### POSIZIONE GLOBALE SULLA BASE DELLA CAPACITÀ PRODUTTIVA

2° in Europa, 3° nel mondo

#### PRODUZIONE TOTALE

385.000 ton



cro-mo, si distingue come uno dei quattro maggiori produttori al mondo di acido cromo.

Il Gruppo Şişecam ha iniziato le sue attività nel campo dei prodotti chimici con un impianto fondato a Mersin nel 1969. Lo stabilimento di produzione dei composti del cromo è stato fondato a Mersin nel 1979. Inoltre, nell'impianto entrato in funzione a Mersin nel 1996 per la produzione di derivati della Vitamina K3, dal 2007 a oggi si producono anche il metabisolfito di sodio e il bisolfito di sodio. Il Gruppo ha effettuato il primo investimento nel settore delle sostanze chimiche al di fuori della Turchia, in Bulgaria nel 1997; nel processo di privatizzazione si è associato con il produttore di bibite Sodi insieme alla società belga Solvay e negli anni seguenti ha aumentato la sua quota di partnership al 25%. In Italia, il Gruppo, che deteneva una partecipazione del 50% in Cromital S.p.A., operante nel settore dei

prodotti chimici al cromo nel 2005, nel 2011 ha inglobato nella sua struttura l'intera società, situata nel nord del Paese. L'investimento del Gruppo in prodotti chimici in Bosnia ed Erzegovina è stato effettuato con l'acquisizione nel 2006, nell'ambito della privatizzazione, dell'impianto di Soda Lukavac, riattivato dopo i lavori di ammodernamento e ristrutturazione.

Il Gruppo Şişecam produce fibre di vetro nel suo stabilimento di Kocaeli Gebze dal 1975 ed è oggi uno dei principali produttori di fibre di vetro in Europa; alla fine del 2018 ha messo in funzione il nuovo impianto di produzione di fibre di vetro a Balikesir, con una capacità produttiva annua di 70.000 tonnellate. Grazie a questa moderna struttura, si mira a trasformare le risorse naturali, in particolare il boro, in prodotti a valore aggiunto.

La fibra di vetro riveste una grande importanza soprattutto di recente, nei settori dell'energia eolica, dell'elettronica, dell'aeronautica,

spaziale e della difesa. Infine, a seconda dei tempi necessari per ottenere i permessi e le licenze necessari per l'impianto di produzione di soda naturale nell'ambito della partnership con il gruppo Ciner negli Stati Uniti iniziato nel 2019, si prevede di iniziare la produzione nel 2024. Il Gruppo attualmente ha una capacità produttiva annua di 2,4 milioni di tonnellate di soda sintetica e diventerà uno dei cinque maggiori player al mondo nel campo della soda dopo l'investimento negli Stati Uniti, con una capacità produttiva annua di 2,5 milioni di tonnellate di ceneri di soda e 200.000 tonnellate di bicarbonato di sodio.

Al fine di soddisfare le esigenze di materie prime degli impianti di produzione di vetro, fibra di vetro e soda al proprio interno, il Gruppo gestisce circa 70 siti minerari in varie regioni della Turchia, 18 impianti di preparazione e lavorazione delle materie prime, e inoltre delle miniere in Egitto e in Bosnia ed Erzegovina.

## CONTENITORI IN VETRO



### IL SETTORE DI ATTIVITÀ DEI (CONTENITORI) IN VETRO

Produzione di contenitori in vetro in vari volumi e colori per i settori alimentare, delle bevande, farmaceutico e dei cosmetici

### SETTORI A CUI FORNISCE PRODOTTI

Prodotti alimentari, bevande, farmacia e cosmetici



### STABILIMENTI IN TURCHIA

Mersin, Bursa, Eskişehir

### STABILIMENTI NEL MONDO

Russia, Georgia, Ucraina

### CAPACITÀ PRODUTTIVA

2,6 milioni di tonnellate

### POSIZIONE GLOBALE SULLA BASE DELLA CAPACITÀ PRODUTTIVA

5° in Europa e nel mondo



### PRODUZIONE TOTALE

2,2 milioni di tonnellate

## SOSTANZE CHIMICHE



### IL SETTORE DI ATTIVITÀ DELLE SOSTANZE CHIMICHE

Derivati della soda e prodotti chimici del cromo, produzione di fibre di vetro, materie prime industriali, elettricità, derivati della vitamina K3 e metabisolfito di sodio.

### SETTORI A CUI FORNISCE PRODOTTI

Vetro, detersivi, industria della pelle, rivestimenti del metallo, impregnazione, pigmenti, alimentazione animale, ceramica, edilizia, automobilistico, nautico, pale di turbine eoliche

### STABILIMENTI IN TURCHIA

Mersin, Balikesir



### STABILIMENTI NEL MONDO

Bulgaria, Bosnia ed Erzegovina, Italia, Egitto

### CAPACITÀ PRODUTTIVA

2,4 milioni di tonnellate di soda, 128.000 tonnellate di Solfato Basico di Cromo (BCS)

### POSIZIONE GLOBALE SULLA BASE DELLA CAPACITÀ PRODUTTIVA

4° in Europa, 8° nel mondo (Soda)  
1° nel mondo (prodotti chimici al cromo)



### PRODUZIONE TOTALE

2,4 milioni di tonnellate di soda  
190.000 tonnellate di BCS  
45.700 tonnellate di fibra di vetro  
3,9 milioni di tonnellate di materie prime industriali

# DELL'ACCADEMIA ŞİŞECAM

I CORSI DI FORMAZIONE CHE FANNO LA DIFFERENZA

L'ACCADEMIA ŞİŞECAM CONTINUA AD AGGIUNGERE VALORE PER I DIPENDENTI DEL GRUPPO CON I CORSI DI FORMAZIONE IN DIVERSI SETTORI.

DALL'ACCADEMIA ŞİŞECAM

## IL PROGRAMMA DI SVILUPPO DELLA LEADERSHIP

IL PROGRAMMA DI SVILUPPO DELLA LEADERSHIP PROGETTATO SPECIFICAMENTE PER ŞİŞECAM DALLA BUSINESS SCHOOL INSEAD HA AVUTO LUOGO PRESSO L'HOTEL NG SAPANCA IL 10-14 FEBBRAIO.

Il Programma di Sviluppo della Leadership di Şişecam si concentra sulla catena del valore totale, sulla produzione e sull'eccellenza operativa. 21 manager hanno partecipato al primo modulo del programma, progettato in collaborazione con INSEAD Business School e che si compone di quattro moduli. Al fine di rafforzare le conoscenze dei partecipanti con delle prospettive finanziarie, sono stati inclusi nel programma anche dei corsi di formazione sulla finanza. Anche il Vice Presidente del Consiglio di

Amministrazione e Direttore Generale del Gruppo Şişecam, il Prof. Dott. Ahmet Kirman e Şengül Demircan, Presidente delle Risorse umane e della Comunicazione Aziendale hanno partecipato al programma trasmettendo le aspettative dei dirigenti. Il secondo modulo del programma tratterà le questioni finanziarie e il terzo modulo la strategia Blue Ocean, l'Economia e i viaggi aziendali. Si prevede che il programma, che sarà completato con le presentazioni del progetto al Consiglio Direttivo, durerà circa sei mesi.



## I CERTIFICATI DELLA SCUOLA DELLA SUPPLY CHAIN

SONO STATI ASSEGNATI

LA CERIMONIA DI CONSEGNA DEI CERTIFICATI DEL PROGRAMMA DEL LIVELLO DI BASE DELLA SCUOLA DELLA CATENA DI FORNITURA, SI È TENUTA IL 17 FEBBRAIO.

I 102 dipendenti di Şişecam che hanno completato con successo il Programma di certificazione del livello base della Scuola della Catena di Fornitura, hanno ricevuto i loro attestati nella Cerimonia della Scuola della Catena di Fornitura, organizzata nel Centro Operativo e Tecnologico della Türkiye İş Bankası. I partecipanti ai corsi di formazione iniziati nel 2017 e durati due anni, hanno completato il programma dopo le presentazioni del progetto ai Direttori della Catena di Fornitura. I partecipanti che hanno superato l'esame di diploma presso l'ITU Gümüşsuyu Campus organizzato dal Centro di formazione continua dell'Università tecnica di Istanbul, hanno ottenuto il certificato.

Durante la cerimonia, Hakan Göl dell'azienda associata Deloitte ha tenuto un seminario sulle Trasformazioni analitiche nella catena di fornitura, incentrato sulla Trasformazione Digitale e sui Modelli di business. Dopo il seminario, i certificati di competenza ai dipendenti che hanno completato con successo il corso, sono stati consegnati dai Direttori della Catena di Fornitura del Gruppo; ai partecipanti classificatisi ai primi tre posti nella graduatoria sono state consegnate delle targhe dal Coordinatore del Programma del Centro di Formazione continua dell'Università Tecnica, Dott. Murat Başkarak, e dal Prof. Dott. Mehmet Tanyaş.





## PER I DIPENDENTI CON RETRIBUZIONE ORARIA IL PRIMO PASSO NEL PROGRAMMA DI ORIENTAMENTO

LA FASE PILOTA DEL PROGRAMMA DI ORIENTAMENTO PER I DIPENDENTI CON RETRIBUZIONE ORARIA SI È TENUTA NELLA FABBRICA DI PAŞABAHÇE A ESKİŞEHİR CON LA PARTECIPAZIONE DI 11 DONNE.

Dopo i seminari cui hanno partecipato i responsabili alle risorse umane delle fabbriche e gli studi di analisi delle esigenze per i lavoratori a tempo determinato che sono appena stati assunti nel Gruppo Şişecam, è stato progettato il Programma di Orientamento per i Dipendenti con retribuzione oraria. Con il programma di orientamento pianificato per essere implementato a partire dal primo giorno lavorativo dei dipendenti, si mira a far adottare la cultura aziendale, ad aumentare la fidelizzazione dei dipendenti, ad accelerare l'adattamento all'azienda e ad accrescere il contributo al lavoro.

La fase pilota del Programma di Orientamento per i Dipendenti con retribuzione oraria si è svolta il 9 dicembre 2019 nella Fabbrica di Paşabahçe a Eskişehir. Con la fase pilota iniziata con 11 dipendenti donne, è stato apportato un contributo al progetto "La Fabbrica amica delle donne", uno dei lavori realizzati sulla parità di genere sociale con una guida sulla diversità e l'inclusione, diffusa da Şişecam nel 2019.

La t-shirt differenziata con il logo EĞİTİMDEYİM (Sono in formazione) progettata per i dipendenti con salario orario appena assunti ha permesso che in fabbrica venissero riconosciuti e ha accelerato il processo di adattamento. Con la presentazione dei vari reparti effettuata nell'ambito del tour della fabbrica, i nuovi dipendenti hanno avuto l'opportunità di vedere l'intero processo di produzione e di comprendere il loro contributo al processo. I dipendenti hanno anche ricevuto delle informazioni sui reparti appropriati in cui potranno lavorare in futuro. L'obiettivo è quello di espanderne l'applicazione negli stabilimenti nazionali ed esteri nel 2020.

# ŞİŞECAM NELLE UNIVERSITÀ

IL GRUPPO ŞİŞECAM CONTINUA A CREARE VALORE PER I GIOVANI TALENTI.

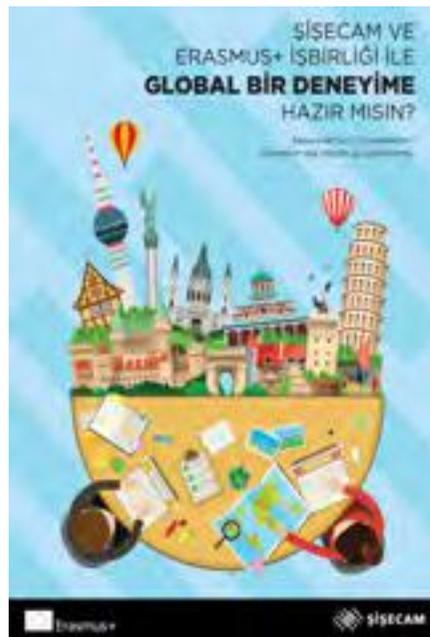
## CONTINUANO I PROGRAMMI CAMPUS

Şişecam continua i programmi campus dell'università. Nell'ambito dei programmi Campus, nei primi 3 mesi del 2020 si sono tenuti in totale 33 eventi universitari in 24 università. Nel corso di questi eventi, Şişecam ha incontrato i giovani talenti.



## IL PROGRAMMA DELLO STAGE ESTIVO FIRST STEP

Per il Programma di Stage Estivo First Step, completato con un tasso di soddisfazione del 92% nel 2019 e aperto per le nuove candidature a febbraio, sono state presentate 6.500 domande. Si prevede che, dopo le valutazioni delle domande, i tirocinanti inizino a lavorare nella Sede Centrale di Şişecam, nel Centro per la Scienza, la Tecnologia e il design di Şişecam e nelle fabbriche a partire da giugno.



## CON ERASMUS+ L'OPPORTUNITÀ DI UNO STAGE ALL'ESTERO

Le porte delle fabbriche all'estero di Şişecam si sono aperte agli studenti universitari attraverso il programma di mobilità di tirocinio Erasmus+. Il programma mira a fornire ai giovani talenti un'esperienza globale. I giovani talenti che, a seguito delle valutazioni che saranno effettuate, avranno l'opportunità di svolgere lo stage potranno fare una vera esperienza di lavoro nelle fabbriche in Germania, Italia, Bulgaria, Romania, Slovacchia e Ungheria.

MIKKO LAAKKONEN, IL DESIGNER DI FAMA MONDIALE, È VENUTO A ISTANBUL PER LA CONFERENZA INTERNAZIONALE SUL VETRO DI ŞİŞECAM, TENUTASI PARALLELAMEN-TE AL SIMPOSIO SUL VETRO DI ŞİŞECAM. LAAKKONEN, CHE AL RED DOT HA OTTENUTO IL PRESTIGIOSO PREMIO PER IL DESIGN CON LA COLLEZIONE MALT CHE HA PROGETTATO PER NUDE, PORTA L'ESTETICA ESSENZIALE SCANDINVA NELLE SUE CREAZIONI FUNZIONALI. ABBIAMO PARLATO CON LAAKKONEN DEL SUO APPROCCIO AL DESIGN E DEL SUO RAPPORTO CON IL VETRO.

IL MAESTRO DEL DESIGN SEMPLICE:

MIKKO  
LAAKKONEN





**Ha una visione del design molto semplice, spiega la sua idea di design con due concetti: il caos pensato e l'ordine razionale. Può parlarci di questi concetti e delle fonti di ispirazione che stanno dietro i suoi progetti?**

Ho studiato design in Finlandia e posso dire che abbiamo un preciso patrimonio di design. Il principio di base è che l'oggetto progettato deve servire al suo scopo ed essere funzionale. Per quanto riguarda l'ispirazione, penso che sia per i dilettanti. Se si è un designer professionista, non si aspetta l'ispirazione. Credo che il design si basi anche sulla cooperazione con il proprio committente. Ad esempio, se

un'azienda mi chiedesse di progettare una sedia, occorre portare a termine questo lavoro. Questo è il primo passo. Quindi provo a rendere bello questo prodotto funzionale e a far sì che abbia una linea nuova.

**Collabora con varie aziende in molte parti del mondo. In questo processo, quanto fa riferimento ai valori culturali di quei luoghi, in che modo le differenze culturali orientano i suoi progetti?**

La cultura ovviamente è un fattore che influenza il design, ma questo non può essere riassunto semplicemente. Ad esempio, non significa che io uso ornamenti e abbellimenti mentre sono in Turchia. Naturalmente, a seconda del paese e dell'azienda, il prodotto finale è diverso. Solo devo chiarire che le esigenze di base sono le stesse; perché indipendentemente dalla cultura, le persone usano un prodotto allo stesso modo: ad esempio, pensate a una caraffa. Di conseguenza, i cambiamenti dipendono dalla nostra comunicazione con il committente e dal suo

**“ PER ME IL DESIGN NON SIGNIFICA UN PRODOTTO COSTOSO COME IN GENERE SI ACCETTA O SI PERCEPISCE. ”**

background. Non esiste un modo semplice per esprimerlo.

**Ha osservato cambiamenti fondamentali nella visione del design o nella domanda di design in base alle sue esperienze durante la sua vita professionale? Quali tendenze sono predominanti oggi rispetto al passato?**

Il design è percepito come qualcosa di "cool" in questi giorni, ma non sono sicuro che si capisca perfettamente cosa sta dietro ogni prodotto utilizzato da tutti. Qualcuno progetta una serie di prodotti perché siano utilizzati; sono ben progettati, ma non così bene. Per me, il design non significa un prodotto costoso, come è generalmente considerato o percepito. Non c'è nulla di simile nella concezione di design finlandese; un prodotto viene progettato perché tutti possano avervi accesso e per l'uso quotidiano. Perché tutti hanno bisogno di un buon design. Naturalmente, il design può essere qualsiasi cosa, ma questa idea è alla base del design finlandese; spero che si diffonda e che tutti apprezzino le sfumature, i dettagli e la qualità del mestiere. Penso che

nell'ambiente del design l'idea "Less is more" dovrebbe cambiare in "Il molto non è molto".

**Quando prendono corpo i suoi progetti, considerando la crisi ecologica in cui si trova il mondo e la necessità di approcci sostenibili, quali sono le sue priorità?**

Penso che uno dei passaggi più importanti sia quello di progettare prodotti che verranno utilizzati a lungo. Penso che i progetti che hanno dietro una storia o un significato non verranno consumati e scartati rapidamente. D'altra parte, ovviamente, devono essere utilizzati materiali ecologici. Dobbiamo affrontare molte sfide come i problemi ambientali nel campo del design,

ma prima di tutto è essenziale che crediamo che ciò che facciamo è importante, e di conseguenza che i prodotti per cui spendiamo energia e tempo avranno una lunga durata.

**È venuto in Turchia come relatore alla Conferenza Internazionale sul Vetro. In questo senso, cosa significa per lei il vetro, come usa questo materiale nei suoi progetti?**

Abbiamo una grande tradizione nel design del vetro in Finlandia; abbiamo dei maestri designer che hanno lavorato con pezzi originali, con alcuni maestri del vetro. Mi sono anche reso conto che dovevo lavorare con il vetro negli anni in cui ero ancora uno studente, perché penso che sia un materiale molto interessante. Lavorare con il vetro è molto piacevole e ogni volta che trovo l'opportunità di collaborare con un maestro vetraio sono molto emozionato. È qualcosa di molto istantaneo. Si fa qualcosa e si può cambiarlo nello stesso momento. Questo mi affascina.

Da questo punto di vista, mi ricorda anche quando suono la chitarra; è come suonare liberamente giocando con la frequenza. Tuttavia, non si ha questa possibilità nel campo del design, si deve lavorare pianificando tutto e senza errori. La soffiatura del vetro è molto diversa; si può improvvisare, sperimentare i limiti del materiale. È anche molto importante la comunicazione con il maestro, conoscersi e capirsi.





Le montagne arcobaleno di Danxia, Cina

# L'EREDITÀ DEL MONDO

DA ANGKOR WAT IN  
CAMBOGIA ALLE PIRAMIDI  
DI GIZA IN EGITTO, LE METE  
CHE POPOLANO I SOGNI  
DI OGNI VIAGGIATORE TRA  
LA LISTA DEI PATRIMONI  
DELL'UMANITÀ.





Angkor Wat



Le piramidi di Giza



Le n



La Città Vecchia di Dubrovnik



### ANGKOR WAT, CAMBOGIA

Angkor Wat, con la sua atmosfera incantevole, è uno degli esempi più importanti dell'architettura Khmer e una delle destinazioni più turistiche del mondo. Era un tempio indù dedicato a Vishnu nel XII secolo, ma nel XIV secolo la capitale del Regno Khmer fu abbandonata e negli anni fu inglobata dalla foresta circostante. Poi, fu scoperta dal naturalista francese Henri Mouhot, ripulita e aperta alle visite; è stata inserita nella lista dei patrimoni dell'umanità dal 1992.

### LE PIRAMIDI DI GIZA, EGITTO

Le piramidi di Giza sono costituite da tre piramidi:

la piramide di Cheope, quella di Chefren e quella di Micerino. Oltre ad essere inserita nella lista, la Piramide di Cheope è una delle sette meraviglie del mondo ed è membro onorario delle nuove sette meraviglie del mondo. Le piramidi costruite dal faraone egiziano Khufu sono esempi unici di maestria sia architettonica che scientifica.

Purtroppo, è vietato ai turisti entrare e arrampicarsi sulle piramidi, ma vale la pena visitarle, solo per percepirne l'atmosfera.

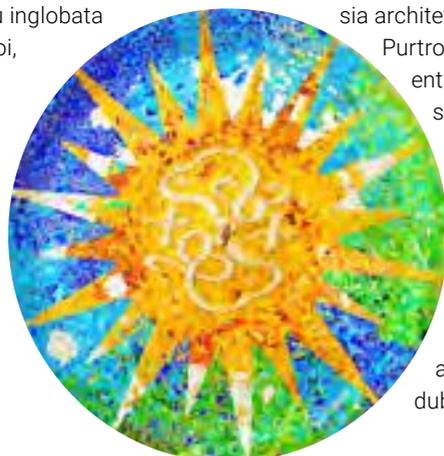
### OPERE DI ANTONI GAUDÍ, SPAGNA

Coloro che amano l'asimmetria apprezzeranno senza dubbio le opere di Gaudí

a Barcellona. Questi edifici spettacolari e fotografici, che vi possono comparire davanti per le strade della città in qualsiasi momento, combinano armoniosamente forme diverse e colori audaci e riflettono il culmine della competenza dell'architetto. Per vivere appieno lo spirito di Gaudí, dovete passeggiare nel Parco Güell, ma non dimenticate che dovrete aspettarvi delle lunghe code (ma ne vale sicuramente la pena).

### LA CITTÀ VECCHIA DI DUBROVNIK, CROAZIA

Sebbene le città vecchie di molte città europee siano state preservate e visitabili, la città vecchia di Dubrovnik offre un'atmosfera completamente diversa. L'hanno notato anche i produttori che hanno scelto questo luogo come Approdo del Re del famoso Trono di Spade. Potete visitare la città passo dopo





montagne arcobaleno di Danxia



Antoni Gaudí



Göbeklitepe



La Penisola Storica di Istanbul



Le isole Galapagos

passo seguendo le mura di pietra di due chilometri che la circondano completamente e potete godervi appieno il panorama con la vista sul mare dai punti panoramici più alti.

### **LE MONTAGNE ARCOBALENO DI DANXIA, CINA**

Diffuse nella Cina sud-orientale, sudoccidentale e nordoccidentale, le montagne arcobaleno di Danxia possono sembrare un trucco di Photoshop, ma sono il risultato di processi geologici di milioni di anni. Alla radice di questi paesaggi spettacolari ci sono l'arenaria rossa e le rocce grige formatesi durante il Cretaceo. Il sollevamento della crosta terrestre, l'usura e l'erosione dovute al vento e alle precipitazioni hanno contribuito alla formazione di strati nel tempo. È il posto ideale per una destinazione di vacanza alternativa.

### **LE ISOLE GALAPAGOS, EQUADOR**

Le Isole Galapagos, diventate famose grazie alle ricerche di Charles Darwin, sono un interessante punto di scoperta con la loro diversità vegetale e animale. Poiché non esiste un accesso diretto a queste isole che danno la sensazione di un viaggio nella preistoria, si deve andare prima sull'Isola di Baltra in aereo, quindi a Puerto Ayora, la località turistica dell'isola di Santa Cruz, in autobus o in traghetto. Le tartarughe giganti che ricordano i dinosauri e le sule dai piedi blu, che attirano l'attenzione con la loro bellezza, vi faranno dimenticare tutta la stanchezza.

### **LA PENISOLA STORICA DI ISTANBUL, TURCHIA**

Istanbul, che accoglie milioni di turisti ogni anno, ha ospitato molte civiltà nel corso della storia. In questa città che collega l'Asia e l'Europa, ci sono opere eccellenti e uniche degli imperi bizantino

e ottomano che hanno lasciato grandi tracce nel mondo. A Istanbul, che è stata modellata da architetti e artisti di queste civiltà per duemila anni, potete ammirare le enormi cupole, mosaici colorati, minareti ed esempi di calligrafia.

### **GÖBEKLİTEPE, TURCHIA**

Göbeklitepe, che si trova in provincia di Şanlıurfa e che viene chiamata il "Punto zero della storia", ospita molte rovine che possono riscrivere la storia delle civiltà. I motivi scolpiti sui megaliti indicano che questo posto è stato un importante centro di culto per i gruppi di cacciatori-raccoglitori. Göbeklitepe è stata iscritta nella Lista del Patrimonio temporaneo dell'UNESCO dal 2011, e nella Lista del Patrimonio mondiale permanente dell'UNESCO dal 1° luglio 2018. Il museo a cielo aperto è aperto ai visitatori tutti i giorni della settimana.

# IL POTERE DEI SUPERCIBI

PERCEPITE IL POTERE DEI CIBI CON RICETTE PREPARATE  
CON INGREDIENTI CHIAMATI SUPERCIBI.

## Insalata di quinoa

LA QUINOA IPOCALORICA E RICCA DI PROTEINE È UN SUPERCIBO NUTRIENTE GRAZIE AGLI AMINOACIDI, GLI ANTIOSSIDANTI, LE VITAMINE E I MINERALI CHE CONTIENE.

### INGREDIENTI

1 bicchiere di quinoa  
1/3 di bicchiere di pomodori secchi  
1 avocado  
5-6 rametti di basilico  
5-6 rametti di menta fresca  
1 arancia di media grandezza

### PER LA SALSA

2 cucchiaini di olio di oliva  
2 cucchiaini di succo di limone  
1 cucchiaino di senape di Digione  
1 cucchiaino di sale

### HAZIRLANIŞI

- Lasciate in ammollo in acqua la quinoa per mezz'ora, scolatela e sciacquatela accuratamente in un colino a maglie fini. Aggiungete due bicchieri d'acqua a un bicchiere di quinoa e fate bollire a fuoco vivace. Quando bolle abbassate il fuoco, coprite con un coperchio, cuocete per 15 minuti e poi fate riposare 5 minuti.
- Per preparare la salsa unite tutti gli ingredienti in un barattolo di vetro che si possa chiudere con un coperchio e agitategli per qualche minuto.
- Suddividete la quinoa dopo averla lasciata riposare, in quattro vasetti di vetro. Disponete sopra gli avocado sbucciati e tagliati a fette, le foglie di basilico e di menta fresca, i pomodori secchi tritati finemente.
- Suddividete tutta la salsa nei vasetti. Mettete le fette di arancia lavate sull'insalata e preparate per il servizio.



## Latte Matcha

IL MATCHA, OVVERO IL TÈ VERDE IN POLVERE, È NOTO PER IL SUO CONTENUTO DI ANTIOSSIDANTI. AIUTA ANCHE A ACCELERARE IL METABOLISMO E IL CONSUMO DI CALORIE.

### INGREDIENTI

1 cucchiaino di polvere di tè matcha  
2 cucchiaini di zucchero o il dolcificante che preferite  
3 cucchiaini di acqua tiepida  
250 ml di latte freddo o 300 ml di latte caldo

### PREPARAZIONE

- Versate la polvere di matcha e lo zucchero in una coppetta di vetro.
- Aggiungete dell'acqua tiepida e mescolate fino ad ottenere una pasta verde scuro.
- Se volete fare il latte freddo, versatelo freddo sul composto e mescolate. Se vi piace potete servire aggiungendo sopra una pallina di gelato alla vaniglia.
- Se volete fare il latte caldo, aggiungetelo al composto dopo averlo riscaldato. Cospargete con un pizzico di polvere di matcha e servite.





## Budino di avocado

GRAZIE A QUESTO PRATICO BUDINO, CHE POTRETE PREPARARE CON GLI AVOCADO, UNA FONTE DI VITAMINA K E DI ACIDI GRASSI SATURI, POTETE SODDISFARE LA VOSTRA VOGLIA DI DOLCI.

### INGREDIENTI

4 avocado maturi  
 1/4 di bicchiere di latte di mandorla a temperatura ambiente  
 5 cucchiaini di cacao in polvere  
 2 cucchiaini di estratto di vaniglia  
 1/4 di cucchiaino di sale  
 70-80 gr. di cioccolato fondente  
 Dolcificante a piacere



### PREPARAZIONE

- Tagliate a metà verticalmente gli avocado ed estraete i semi. Separate dalla buccia la parte morbida interna con l'aiuto di un cucchiaino.
- Mettete l'avocado maturo in una grande ciotola e frullatelo fino a renderlo omogeneo.
- Aggiungete latte, cacao in polvere, estratto di vaniglia e sale e frullatelo fino a renderlo omogeneo.
- Sciogliete il cioccolato fondente nel forno a microonde o a bagnomaria. Dopo che si è sciolto mescolatelo per 45 secondi fino a ottenere un composto omogeneo.
- Aggiungete il dolcificante che desiderate a vostro gusto e mescolatelo con il cioccolato per un minuto.
- Versate il cioccolato nella miscela di avocado e frullatelo per circa 1,5-2 minuti fino a ottenere un composto liscio. Controllate ogni tanto la consistenza e il gusto del budino e apportate le aggiunte necessarie.
- Suddividete il budino nelle coppette e servitelo dopo averlo fatto raffreddare 20-30 minuti in frigorifero.

## Chips di ceci con curcuma

CON QUESTO PRATICO SNACK POTETE SFRUTTARE L'EFFETTO ANTIOSSIDANTE E IMMUNOSTIMOLANTE DELLA CURCUMINA, CONTENUTA NELLA CURCUMA.

### INGREDIENTI

250 gr di ceci lessati  
 2 cucchiaini di curcuma in polvere  
 2 cucchiaini di pepe nero  
 1 cucchiaino di sale dell'Himalaya  
 2 cucchiaini di olio di oliva



### PREPARAZIONE

- Preiscaldate il forno regolandolo a 180°C.
- Mettete i ceci lessati tra i due tovaglioli di carta e premendoli leggermente spostate la mano a sinistra e a destra. Eliminate le bucce che si saranno separate.
- Mescolare i ceci con tutti gli altri ingredienti in una ciotola.
- Stendete i ceci su una teglia rivestita di carta oleata e distribuiteli omogeneamente.
- Cuocete i ceci nel forno preriscaldato per circa 40 minuti fino a quando saranno dorati.
- Potete conservare i ceci che avete preparato in un barattolo di vetro.



# QUANDO SI INCONTRANO L'ARTE E L'ARTIGIANATO

**LE ARTI DECORATIVE CHE COMBINANO  
L'ARTE CON L'ARTIGIANATO, DAL VETRO  
ARTISTICO ALLE SCULTURE IN LEGNO,  
E I PIÙ RECENTI ESEMPI DI QUESTE  
OPERE.**

L'arte e l'artigianato sono considerati concetti separati in molti ambienti. Sono definiti come due diversi rami dove l'arte è un'opera non strutturata, in cui si esternano le proprie emozioni, sentimenti e visioni, mentre l'artigianato un'opera funzionale che comprende la creazione di oggetti fisici attraverso l'uso delle mani e del cervello. Tuttavia, il confine tra i due non è così netto, anzi per alcuni artisti, non esiste alcun confine del genere. Facciamo un esempio dalla storia: anche il movimento Arts and Crafts, emerso con la Rivoluzione Industriale e che ha vissuto il suo periodo più brillante tra il 1880 e il 1910, mirava a rendere gli oggetti estetici funzionali e quelli funzionali estetici. Anche se questo movimento oggi ha perso il suo effetto, gli artisti che sostengono l'armoniosa combinazione di arte e artigianato continuano a produrre opere magnifiche.







Dale Chihuly



## Le opere d'arte che trovano vita con il vetro

Il vetro, che può essere modellato ad alte temperature, è un materiale artistico e artigianale molto speciale perché può rendere possibili giochi di luce e colore e fornire impressioni diverse da diverse angolazioni. Anche il fatto che abbia caratteristiche di forza e fragilità porta con sé una ricca varietà di espressioni che offre agli artisti. Dale Chihuly è il primo nome che viene in mente a molti nel campo del vetro, incluso il vetro soffiato. Chihuly, che attira l'attenzione con le sue opere dalle dimensioni enormi, afferma che nelle sue creazioni preferisce essere un coreografo invece di un ballerino e un regista invece di un attore. Anche William Morris, che si posiziona in un posto a sé stante nell'arte del vetro, ha uno stile che aggiunge un'aria archeologica al vetro. Le opere in vetro dell'artista si ispirano alle antiche civiltà e possono trasformarsi in legno, ossa, tessuto o fibre muscolari. Jack Storm è uno dei pochi e speciali nomi al mondo che si focalizzano sul vetro freddo. Per completare le sue opere in cristallo occorre un duro lavoro e richiede fino a 24 settimane.

## Tocchi umani al legno naturale

Il legno, come il vetro, è un materiale che consente agli artisti di superare i propri limiti. Grazie alle possibilità di modellazione, si possono trovare spesso delle opere simili a sculture nel campo del legno. Il legno può sembrare a volte pesante come una pietra, o a volte leggero come carta. Il tipo di albero utilizzato è molto importante; perché il colore, la consistenza e la durezza naturali dipendono da questo. Giuseppe Rumerio è uno degli artisti che usano il legno come la pietra e si avvicinano allo stile classico. Le figure di animali scolpite dall'artista riflettono esattamente i loro movimenti nella natura. Damiano Taurino è un artista del legno che lavora sulla forma umana. Nella scultura della ballerina si può vedere che ogni piega è elaborata con delicatezza. A differenza di questi artisti, Earl Martz, piuttosto che modellare completamente il legno interviene il meno possibile nelle forme astratte dei pezzi che trova e dà loro un senso.

Giuseppe Rumerio



Damiano Taurino

Damiano Taurino

Li Hongbo



Li Hongbo



## Le mille forme della carta

Sebbene la carta abbia la stessa origine del legno, il suo aspetto è molto diverso. Ha infatti una vasta gamma di forme in termini di struttura, peso e spessore. Oltre a poter essere prodotta carta in quasi tutti i toni, possono essere progettati vari motivi utilizzando la tecnologia e questi motivi possono essere stampati su carta. Uno dei vantaggi della carta è che consente di produrre lavori solidi e duraturi con un aspetto molto delicato e leggero. La carta può essere piegata, tagliata o arricciata in forme completamente diverse. L'artista della carta di fama mondiale Li Hongbo prepara copie dei busti greci e romani incollando decine di migliaia di pagine una per una. Questi busti possono essere aperti e chiusi a fisarmonica senza nessun cambiamento. Calvin Nicholls si concentra su sculture di carta multistrato e taglia e attacca i pezzi ad uno ad uno, e impiega per una sua opera da quattro settimane e due anni.

DALLO SPORT CLUB ÇAYIROVA

# SEI ATLETI NELLA SQUADRA NAZIONALE

LE SEZIONI CANOA, CANOTTAGGIO E VELA DELLO SPORT CLUB ÇAYIROVA CONTINUANO AD OTTENERE SUCCESSI NELLE GARE NAZIONALI E INTERNAZIONALI.

## CATEGORIA CANOA

### Gare di selezione per la squadra nazionale per la Canoa acqua ferma:

Nelle gare di selezione per la squadra nazionale per la canoa acqua ferma, tenutesi ad Adana 92 atleti di 16 club hanno gareggiato sulle distanze dei 1.000 m. e 500 m. per entrare nella squadra nazionale. Alla fine delle gare, Abbas Anil Şen, Özge Uzar, Furkan Özen e İbrahim Firat Cihan dello Sport

Club Çayırova sono stati scelti come candidati per la squadra nazionale e sono stati invitati ai campi.

### Le gare di selezione per la squadra nazionale della Canoa acqua ferma lunga distanza:

Özge Uzar e İbrahim Firat Cihan dello Sport Club Çayırova sono stati selezionati per la squadra nazionale nelle Gare di selezione della squadra nazionale per la Canoa





in acqua ferma lunga distanza tenutesi ad Adana.

**International Gloria Canoeing Cup 2020:** Si sono svolte ad Antalya le gare dei 5.000 m. della Coppa internazionale di canoa Gloria sulla lunga distanza, inserite nel programma di attività della Federazione internazionale di canoa 2020. Nelle gare in cui hanno gareggiato 76 atleti di 12 paesi, tra gli atleti nazionali dello Sport Club Çayırova Özge Uzar si è classificata al terzo posto nella categoria U23 Donne K1 5.000 m. e İbrahim Fırat al secondo posto nella categoria Cihan Yıldız uomini K1 5000m.

#### SEZIONE CANOTTAGGIO

**Selezioni per la squadra nazionale 3x4.000:** le selezioni per la squadra nazionale 3x4.000 si sono tenute dal 30 gennaio al 2 febbraio a Köyceğiz/Muğla. Alla fine delle prove, gli atleti dello Sport Club Çayırova Melih Günalp e Latif Kaan Türkoğlu sono stati selezionati per la squadra nazionale.

**Gare di canottaggio del Campionato della Turchia Adulti e della Coppa della Federazione Canottaggio costiero:** nella

categoria Master Uomini delle Gare di canottaggio del Campionato della Turchia Adulti e della Coppa della Federazione Canottaggio costiero tenutesi in località Sapanca-Kırkpınar, gli atleti della squadra master Mehmet Egeli-Ozan Tetik-Emre Sunay-Mustafa Yıldız, sono diventati i campioni della Turchia.

#### CATEGORIA VELA

**Gare di vela per la Giornata internazionale della donna dell'8 marzo:** alle Gare di vela per la Giornata internazionale della donna dell'8 marzo tenutesi a Kocaeli, Karamürsel, hanno partecipato 15 atleti dello Sport Club Çayırova, di cui 11 nella classe optimist e 4 nella classe laser, oltre a 2 allenatori. Nella classe Optimist General, Timofey Eren Emsen si è classificato al secondo posto e Alperen Ağma al quarto. Nella categoria Optimist Ragazze Eda Özel si è classificata al terzo posto, nella categoria Optimist Junior Çağan Çoruh al primo posto e Damla Öztürk al terzo posto, e nella categoria Optimist Junior Ragazze Damla Öztürk al primo posto.



# IN ŞİŞECAM TUTTI INCLUSI NELLA FORZA DEL VIOLA!

IL GRUPPO ŞİŞECAM HA LANCIATO IL SUO MOVIMENTO TUTTI INCLUSI NELLA FORZA DEL VIOLA NELLA GIORNATA MONDIALE DELLA DONNA PER DIMOSTRARE IL PROPRIO SOSTEGNO ALLA PARITÀ DI GENERE.

Il Gruppo Şişecam continua ad espandere una cultura aziendale inclusiva che rispetta le differenze dei suoi dipendenti con una vita aziendale e una comprensione della leadership che offrono pari opportunità a tutti, in tutti i processi aziendali e in tutte le aree geografiche in cui opera. Spiegando i principi di uguaglianza di opportunità adottati con la Guida alla Diversità e all'Inclusione pubblicata nel 2019 e rivolta a tutte le parti interessate, il Gruppo ha determinato i suoi obiettivi aziendali in questa direzione. Şişecam ha celebrato con un evento che riflette l'approccio "Tutti inclusi nella forza

del viola" durante la Giornata internazionale della donna per attirare l'attenzione sugli ostacoli sessisti che limitano la partecipazione delle persone alla vita lavorativa e sociale e che si frappongono al progresso sociale. Nell'evento, che si è svolto venerdì 6 marzo con la partecipazione di tutti i dipendenti su scala globale, i dipendenti hanno utilizzato il colore viola, simbolo di consapevolezza e uguaglianza, nei loro abiti e accessori. Con questa attività, il Gruppo ha dimostrato ancora una volta i suoi sforzi per creare ambienti di lavoro in cui le differenze individuali dei dipendenti sono viste

come ricchezza, in cui tutti sono coinvolti e che traggono la propria forza dall'amore e dal rispetto.

Un'altra comunicazione di sensibilizzazione implementata nell'ambito della Giornata internazionale della donna è stata la campagna "Non differenziare, parifica la tua lingua!". È stata attirata l'attenzione sulle espressioni discriminatorie soprattutto sul genere, che si incontrano spesso nella vita lavorativa quotidiana. Sono stati condivisi i video e i poster preparati in questo contesto.





Bosnia Erzegovina

Bulgaria

Bursa

India

Denizli

İstanbul

İstanbul

Bursa

Eskişehir

Bursa

Kırklareli

Mersin

Kırklareli

İtalia

Mersin

Mersin

Mersin

İtalia

# ŞİMDİ! IL TEMPO DI ŞİŞECAM

LE ATTIVITÀ DI ŞİMDİ! IN CAMPI DIVERSI DALLA NATURA ALLO SPORT CONTINUANO A FAR INCONTRARE I DIPENDENTI DI ŞİŞECAM.



## ŞİMDİ! SI PREPARA AL NUOVO PERIODO

Il Club di Attività Sociali di Şişecam, Şimdi!, che continua ininterrottamente le sue attività dal 2014, con gli aggiornamenti nella strutturazione mira a entrare nel nuovo periodo molto più attivamente. In passato, le attività della fabbrica erano condotte solo con rappresentanti volontari. Ormai le Attività di Şimdi! saranno realizzate dai comitati delle attività, compresi i team delle risorse umane.



## LA MEDAGLIA D'ARGENTO NELLA PALLAVOLO È DI ŞİŞECAM



La squadra di pallavolo di Şişecam quest'anno ha partecipato per la prima volta alla Volleyball League delle Società Fonex, la più grande organizzazione interaziendale di pallavolo della Turchia. La squadra di Şişecam nel torneo molto combattuto durante tutta la stagione, ha eliminato i campioni degli ultimi due anni, Turkcell e Türk Telekom, ed è arrivata in finale. La rivale di Şişecam in finale è stata Anadolu Sigorta, la consociata di Türkiye İş Bankası, che nella semifinale ha sconfitto Ekol Lojistik. Nella finale tenutasi nel Palazzetto dello Sport Burhan Felek, la squadra di Şişecam ha giocato una partita di successo ed è riuscita a vincere la medaglia d'argento nella sua prima stagione. Nel torneo, in cui sono stati anche premiati i risultati individuali, Mehmet Dedemen della fabbrica Kromsan di Mersin ha ricevuto il premio come miglior giocatore mediano.



I DIPENDENTI  
DI ŞİŞECAM

## HANNO INCONTRATO LA NATURA!

I dipendenti di Şişecam della regione di Istanbul hanno fatto un percorso di trekking sul sentiero Beykoz-Zerzevatçı con una guida. Il gruppo di trekking, composto da 38 persone, ha trascorso una giornata piacevole nonostante il tempo piovoso. La guida ha fornito ai partecipanti informazioni di base sull'uso degli zaini nella natura, sulle tecniche di caduta e sulla preparazione di un rifugio.



ŞİMDİ! CON

## IL LABORATORIO SULLE ARTI DI DIFESA



Nell'ambito delle attività di Şimdi!, il Maestro di Auto Difesa Osman Ergün Arpacı ha impartito un corso di addestramento di autodifesa ai partecipanti. C'è stato un grande interesse per l'evento previsto come dimostrazione. Nel corso tenutosi nella sala dedicata alle attività di Şimdi!, i dipendenti di Şişecam hanno avuto l'opportunità di ricevere alcune informazioni di base su come si può rispondere alle potenziali minacce.



## MARZO LA GIORNATA MONDIALE DELLA DONNA

CON ŞİMDİ! SI È COLORATA



L'8 marzo, Giornata internazionale della donna, i dipendenti di Şişecam si sono riuniti per gli eventi organizzati presso le fabbriche e il Centro per la Scienza, la Tecnologia e il design di Şişecam e hanno celebrato insieme questa giornata speciale. I doni forniti da Nahil, la Fondazione benefica per la valutazione del lavoro femminile, sono stati distribuiti alle dipendenti donne. Allo stesso tempo, i dipendenti in questi eventi hanno mostrato anche il loro sostegno al movimento di sensibilizzazione 'Tutti inclusi nella forza del viola', che è stato lanciato a livello di tutto il Gruppo.

# GLI ECHI SULLA STAMPA

GENNAIO-FEBBRAIO-MARZO 2020







## LA POLITICA DI ŞİŞECAM PER LA SALUTE E SICUREZZA SUL LAVORO

Il nostro obiettivo è quello di realizzare tutte le fasi della nostra attività di produzione in un ambiente di lavoro sano e sicuro. In linea con questo obiettivo, come parte della nostra responsabilità per la creazione di persone e di una forza lavoro sana, stabiliamo:

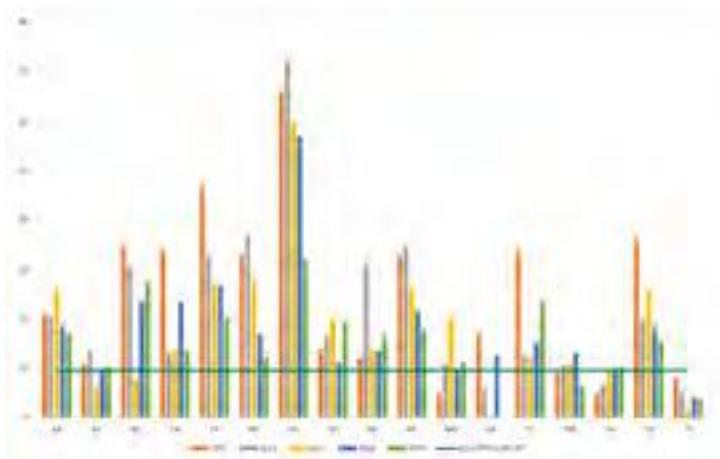
- di applicare e far applicare le misure necessarie per la prevenzione degli infortuni sul lavoro e delle malattie professionali, identificandole;
- di effettuare la valutazione del rischio e di raggiungere un livello di rischio accettabile, garantendo la partecipazione dei dipendenti,
- di utilizzare le attrezzature sicure e le tecnologie appropriate per un ambiente di lavoro sano e sicuro;
- di garantire la partecipazione di ogni livello dell'organizzazione e dei nostri stakeholder agli studi per il miglioramento delle pratiche di salute e sicurezza

sul lavoro;

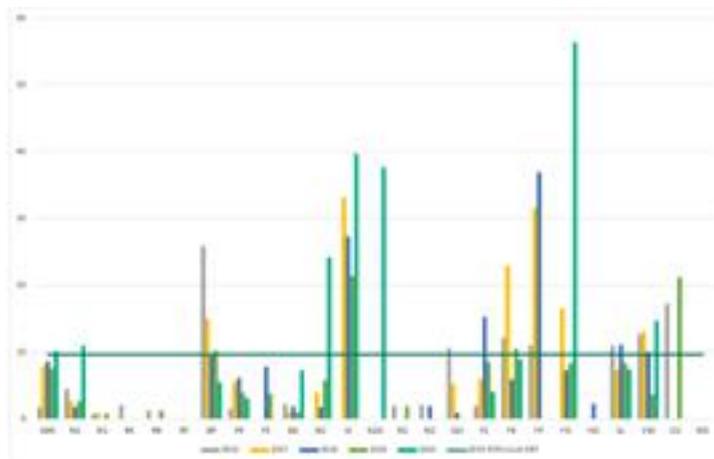
- di garantire la partecipazione di ogni livello dell'organizzazione e delle nostre parti organizzate agli studi per migliorare le pratiche della salute e sicurezza sul lavoro.

In questa direzione dichiariamo e ci impegniamo a:

- rispettare gli obblighi di legge in materia di Salute e Sicurezza sul Lavoro, le norme e i requisiti pertinenti;
- migliorare continuamente i nostri processi con un approccio proattivo in materia di Salute e Sicurezza sul Lavoro, e aumentare la nostra performance;
- per adottare i nostri principi di Salute e Sicurezza sul Lavoro, migliorare e proseguire la formazione e le attività rivolte ai nostri dipendenti e ai dipendenti dei subappaltatori / delle ditte fornitrici da cui acquistiamo i servizi, ai visitatori e ai tirocinanti.



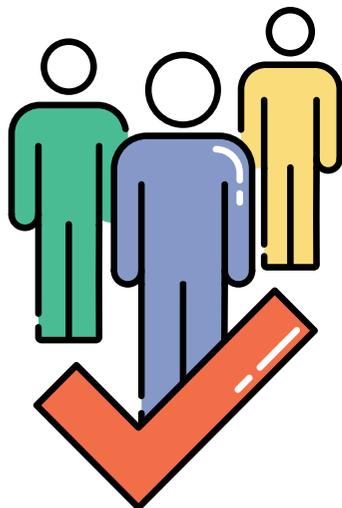
T. Şişe ve Cam Fabrikaları A.Ş.  
Percentuali di infortuni nelle Fabbriche in Turchia  
Primo trimestre2020



T. Şişe ve Cam Fabrikaları A.Ş.  
Percentuali di infortuni nelle Fabbriche all'estero  
Primo trimestre2020

## LE ATTIVITÀ PER I CONTRATTI COLLETTIVI DI LAVORO

GENNAIO-FEBBRAIO-MARZO 2020



**SI È CONCLUSO CON UN ACCORDO IL PROCESSO DEL CONTRATTO COLLETTIVO DI LAVORO DI ŞİŞECAM SODA LUKAVAC E DI RUDNIC KREČNJAKA VIJENAC:** I negoziati per il contratto collettivo di lavoro tenutisi con il Sindacato dei Lavoratori dell'Industria chimica e non metallurgica della Federazione della Bosnia ed Erzegovina, organizzato nelle società Soda Lukavac e Rudnic Vijenac con sede in Bosnia Erzegovina, si sono conclusi con un accordo. Il contratto di lavoro collettivo rimarrà in vigore per 2 anni dal 01.01.2020 al 31.12.2021.

**SI È CONCLUSO CON UN ACCORDO IL PROCESSO DEL CONTRATTO COLLETTIVO DI LAVORO DELLA FABBRICA RICHARD FRITZ ASZOD:** I negoziati per il contratto collettivo di lavoro nella Fabbrica Richard Fritz Aszod che opera in Ungheria, collegata alla Direzione Generale di Şişecam Otomotiv A.Ş. del Gruppo Düzcam, si sono conclusi con un accordo. Il contratto di lavoro collettivo rimarrà in vigore per un anno dal 01.03.2020 al 28.02.2021.

**SI È CONCLUSO CON UN ACCORDO IL PROCESSO DEL CONTRATTO COLLETTIVO DI LAVORO DI GLASSCORP:** I negoziati per il contratto collettivo di lavoro nella Fabbrica Glasscorp S.A. che opera in Romania, collegata alla Direzione Generale di Şişecam Otomotiv A.Ş. del Gruppo Düzcam, si sono conclusi con un accordo. Il contratto di lavoro collettivo rimarrà in vigore per un anno dal 01.03.2020 al 28.02.2021.

**1.**

Lavarsi spesso le mani con acqua e sapone strofinandole per almeno 20 secondi.



**2.**

Tenere almeno 3-4 passi di distanza da persone che mostrano sintomi influenzali.



**3.**

Coprire la bocca e il naso con fazzoletti di carta quando si tossisce o si starnutisce. Se non si ha a disposizione un fazzolettino, usare la piega del gomito.



**4.**

Evitare i contatti ravvicinati, come strette di mano e abbracci.



**5.**

Non toccarsi gli occhi, la bocca e il naso con le mani.



**14.**

In caso di febbre che non scende, tosse e difficoltà respiratorie, contattare un operatore sanitario indossando una maschera.



**13.**

Bere molti liquidi, seguire una dieta equilibrata, fare attenzione all'equilibrio del sonno.



**6.**

Annullare o rimandare i viaggi all'estero.



# 14 REGOLE CONTRO IL CORONAVIRUS

Il coronavirus, comparso inizialmente nella città di Wuhan nella provincia cinese di Hubei, si è diffuso in tutto il mondo in breve tempo. È possibile adottare alcune misure individuali per prevenire il coronavirus, che l'Organizzazione Mondiale della Sanità ha definito una pandemia, cioè un'epidemia a livello globale, e la malattia COVID-19 che esso provoca. Ecco le 14 regole pubblicate dal Ministero della Salute nell'ambito della lotta contro il coronavirus.

**12.**

Non condividere gli oggetti personali come gli asciugamani.



**7.**

Tornando dall'estero restare chiusi in casa per 14 giorni.



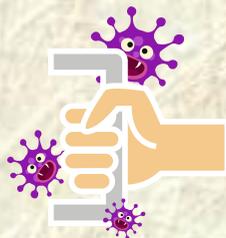
**11.**

Se si hanno sintomi influenzali, non entrare in contatto con anziani e con persone con malattie croniche, non uscire senza indossare la mascherina.



**10.**

Pulire quotidianamente con acqua e detergente le superfici che si usano più spesso, come maniglie delle porte, infissi, lavandini.



**9.**

Lavare i vestiti a 60-90°C con un normale detergente.



**8.**

Arieggiare spesso gli ambienti in cui vi trovate.

